



BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ТРОТИНЕТКА 4в1 MOTION АРТИКУЛЕН № NA01272	5
EN	INSTRUCTIONS FOR USE OF KIDS' SCOOTER 4in1 MOTION ITEM No. NA01272	8
DE	GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DEN TRETROLLER 4in1 MOTION ARTIKEL № NA01272.....	10
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΤΙΝΙΟΥ 4 ΣΕ 1 MOTION ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ NA01272.....	13
RO	INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE TROTINETA 4in1 MOTION NR. ARTICOL NA01272	16
IT	ISTRUZIONI PER L'USO DI MONOPATTINO 4IN1 MOTION ARTICOLO № NA01272.....	19
ES	INSTRUCCIONES DE USO DE UN PATINETE 4en1 MOTION NÚMERO DE ARTÍCULO NA01272.....	21
FR	NOTICE D'UTILISATION DE TROTTINETTE 4 en 1 MOTION NUMÉRO D'ARTICLE NA01272.....	23
RU	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ САМОКАТА 4in1 MOTION НОМЕР АРТИКУЛА NA01272	26
SR	UPUTSTVA ZA UPOTREBU TROTINETA 4 u 1 MOTION ARTIKL NA01272.....	29
NL	INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN STEP 4in1 MOTION ARTIKELNUMMER NA01272.....	31
HU	ÚTMUTATÓ A 4 az 1-ben MOTION ROBOGÓ HASZNÁLATÁ RACIKKSZÁM NA01272	34

Детска тротинетка **MOTION 4в1** е проектирана и произведена в съответствие с изискванията на европейската Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на играчките. Продуктът отговаря на общите и специфичните изисквания на хармонизираните към директивата европейски стандарти от серията EN 71: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

The kids' scooter **MOTION 4in1** has been designed and produced in accordance with the requirements of the European Toy Safety Directive 2009/48/EC. This product complies with the general and specific requirements of the European harmonised standards on safety of toys EN 71: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

Произведено за Вуох в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.byox.eu

Manufactured for Byox in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90, website: www.byox.eu



BG ЗАБЕЛЕЖКА

Изображенията в инструкцията са създадени единствено с цел да онагледят конструкцията и начина на сглобяване на играчката. Възможно е да не съответстват напълно на реалния продукт. MONI ТРЕЙД си запазва правото да извършва промени в конструкцията и дизайна на продукта с цел подобряване на неговото качество.

EN NOTE

The images in the manual have been elaborated solely to illustrate the construction and the assembly mode of the toy. They may not correspond completely to the actual product. MONI TRADE reserves the right to make changes to the construction and design of the product in order to improve its quality.

DE HINWEIS

Die Abbildungen in der Anleitung dienen ausschließlich der Veranschaulichung des Aufbaus und Zusammenbaus des Spielzeugs. Sie entsprechen möglicherweise nicht genau dem tatsächlichen Produkt. MONI TRADE behält sich das Recht vor, Konstruktions- und Designänderungen am Produkt vorzunehmen, um dessen Qualität zu verbessern.

FR ANNOTATION

Les images dans l'instruction sont créées dans le but unique de visualiser la construction et la modalité de montage du jouet. Il est possible qu'elles ne correspondent pas complètement au produit réel. MONI TRADE se réserve le droit d'apporter des modifications à la construction et le design du produit dans le but de l'amélioration de sa qualité.

IT NOTA

Le immagini nelle istruzioni sono create esclusivamente per illustrare la struttura e il montaggio del giocattolo. Potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto reale. MONI TRADE si riserva il diritto di apportare modifiche alla struttura e al design del prodotto al fine di migliorarne la qualità.

ES NOTA

Las imágenes en el manual están creadas con el único fin de mostrar la estructura y la manera de montaje del juguete. Es posible que no se correspondan por completo con el producto real. MONI TRADE se reserva el derecho de aplicar cambios en la estructura y el diseño del producto con el fin de mejorar su calidad.

RO NOTĂ

Imaginile din instructiune sunt create numai in scopul de a ilustra constructia si modul de asamblare al jucariei. Este posibil ca acestea sa nu corespunda in totalitate cu produsul real. MONI TRADE isi rezerva dreptul de a face modificari in constructia si designul produsului in scopul imbunatatirii calitatii.

EL ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Οι εικόνες στις οδηγίες δημιουργήθηκαν μόνο με σκοπό την απεικόνιση των οδηγιών και του τρόπου συναρμολόγησης του παιχνιδιού. Υπάρχει πιθανότητα διαφοράς με το πραγματικό προϊόν. Η MONI ΤΡΕΙΝΤ διατηρεί το δικαίωμά της να πραγματοποιεί αλλαγές στην κατασκευή και στο σχέδιο του προϊόντος με σκοπό την βελτίωση της ποιότητάς του.

RU ЗАМЕТКА

Изображения в инструкции созданы исключительно для иллюстрации конструкции и способа сборки игрушки. Они могут не полностью соответствовать фактическому продукту. MONI ТРЕЙД оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и дизайн продукта с целью улучшения его качества.

SR NAPOMENA

Slike u uputstvima su napravljene isključivo da ilustruju konstrukciju i montažu igračke. Možda ne odgovaraju tačno stvarnom proizvodu. MONI TRADE zadržava pravo izmene u konstrukciji i dizajnu proizvoda u cilju poboljšanja njegovog kvaliteta.

NL OPMERKING

De afbeeldingen in de instructies zijn uitsluitend bedoeld om de constructie en de montage van het speelgoed weer te geven. Ze kunnen mogelijk afwijken van het echte product. MONI TRADE behoudt zich het recht voor om wijzigingen in de constructie en het ontwerp van het product aan te brengen met het oog op kwaliteitsverbetering.

HU MEGJEGYZÉS

Az útmutatóban szereplő képek kizárólag a játék felépítésének és összeszerelésének illusztrálására készültek. Előfordulhat, hogy nem pontosan egyeznek a tényleges termékkel. A MONI TRADE fenntartja a jogot, hogy a termék felépítésében és kialakításában a minőség javítása érdekében változtatásokat hajtson végre.

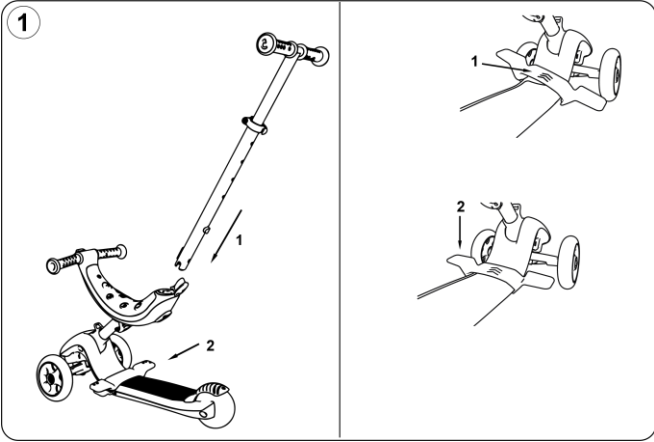
PD



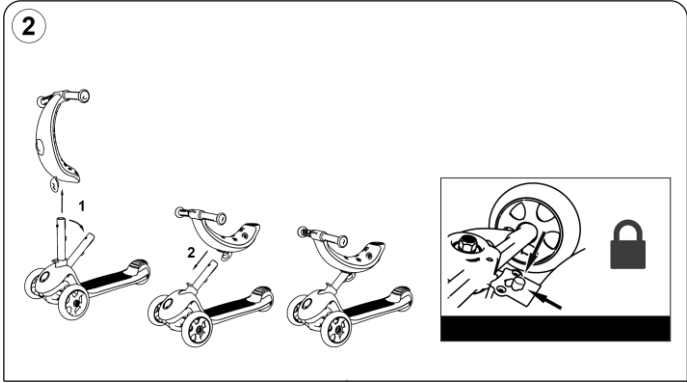
A

Stage 1 (1-3 yrs)	Stage 2 (1-3 yrs)	Stage 3 (2+ yrs)	Stage 4 (4+ yrs)
20kg Max 40lbs Max	20kg Max 40lbs Max	50kg Max 110lbs Max	50kg Max 110lbs Max

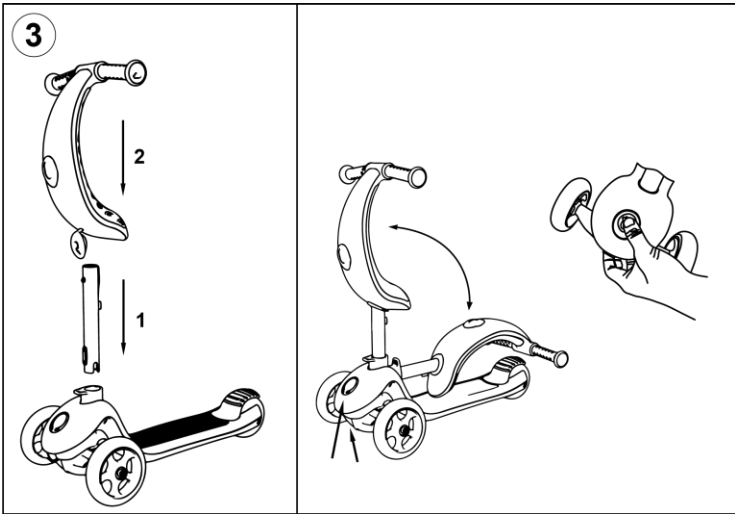
B.1



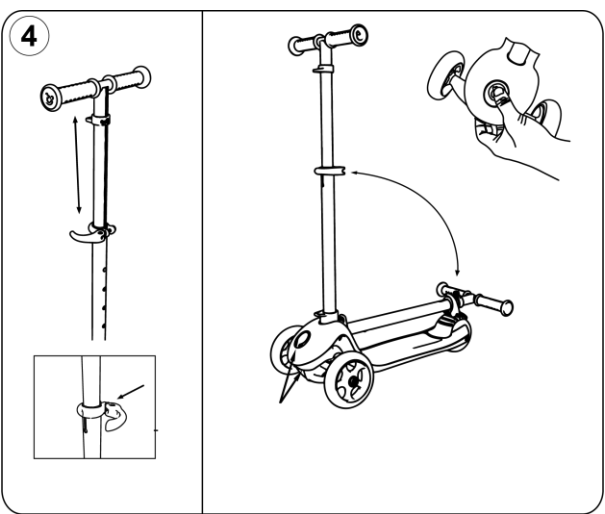
B.2



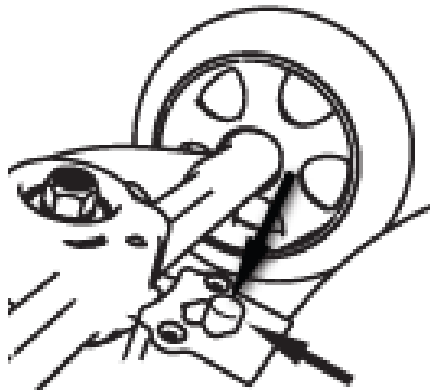
B.3



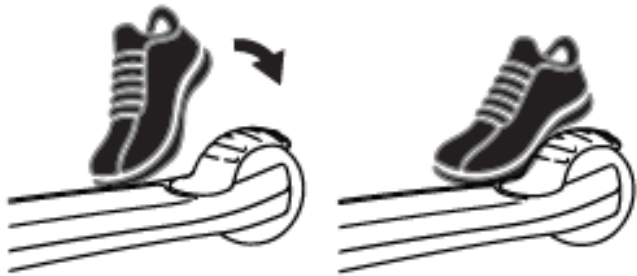
B.4



C



D



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ТРОТИНЕТКА 4в1 MOTION

ВАЖНО! МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА, ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ, ПОСОЧЕНИ В ИНСТРУКЦИЯТА, СЛЕДВА СТРИКТНО ДА СЕ СПАЗВАТ.

ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА – ФИГУРА А

Детска тротинетка MOTION е играчка за лична употреба, подходяща за различни възрасти и тегло на децата в зависимост от варианта на сглобяване. Може да се използва като тротинетка с дръжка за родителски контрол (за деца на възраст от 12 до 36 месеца), като играчка за яздене (за деца на възраст над 12 месеца с телесно тегло до 20 кг) и като тротинетка (за деца на възраст над 24 месеца с телесно тегло до 50 кг). Товароносимостта на седалката е до 20 кг. Товароносимостта на платформата е до 50 кг. Продуктът е проектиран за забавление. Предназначен е за ползване само от едно дете. Детето, което ще използва тротинетката, трябва да може да стои стабилно на краката си и да се придвижва самостоятелно.

Употреба при вариант на сглобяване 1 и 2:

- За деца на възраст от 12 до 36 месеца. Максимално тегло на потребителя 20 кг.
- Внимание! Да не се използва от деца над 36 месеца поради дизайна и конструкцията на играчката.
- Т-образното кормило се използва само като дръжка за родителски контрол. След това трябва да се демонтира.
- При използване като играчка за яздене препоръчително е заключване на кормилното управление.

Употреба при вариант на сглобяване 3:

- За деца на възраст над 24 месеца. Максимално тегло на потребителя 50 кг.

Употреба при вариант на сглобяване 4:

- За деца на възраст над 4 години. Максимално тегло на потребителя 50 кг.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този продукт, преди да прочетете инструкциите за употреба.
- **ВНИМАНИЕ!** Да се използва в присъствието, под контрола и прякото наблюдение на възрастен.
- **ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Уверете се, че детето винаги носи пълна защитна екипировка, включваща най-малко: каска, наколенки, налакътници и наикитници. Уверете се, че детето е с плътни обувки, които не се пързалат и покриват пръстите на краката, поради опасност от нараняване по време на използване на тротинетката.
- **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва по платното за движение на превозни средства.
- **ВНИМАНИЕ!** Тротинетката е проектирана да се кара от малки деца на равна и гладка настилка. Не използвайте продукта върху меки повърхности като трева, почва или пясък. Да се използва само на добре осветени и безопасни пространства и площадки за игра. Да не се използва на мокри и хлъзгави настилки. Никога не позволявайте на детето да кара в близост до басейни и стълби. Никога не използвайте тротинетката в дъждовно време или вечер.
- **ВНИМАНИЕ!** Продуктът трябва да се използва с повишено внимание! Необходими са определени умения, за да се избегнат евентуални падания или сблъсъци, които да причинят наранявания на детето. Преди да използвате тротинетката, запознайте детето с начина на употреба. Уверете се, че детето разбира как функционира и може свободно да маневрира с тротинетката в безопасна среда и под наблюдение.
- **ВНИМАНИЕ!** Използвайте тротинетката само по предвиденото му предназначение. Ако детето ползва тротинетката по начин, различен от предвидената употреба, съществува риск от повреда, която може да доведе до наранявания. Да не се използва за пренасяне на товари. Да не се използва за упражняването на акробатични или други рискови маневри. Да не се използва от повече от едно дете едновременно.
- **ВНИМАНИЕ!** Опаковката на този продукт съдържа малки части, които могат да предизвикат задавяне или задушаване при поглъщането им. Да се разопакова и сглобява далеч от деца.
- При удар внимателно прегледайте тротинетката и нейните компоненти за евентуални неизправности (остри ръбове, пукнатини), преди детето да я ползва отново. Не използвайте тротинетката, ако установите, че има липсващи, счупени или повредени части. Ако е необходимо, свържете се с МОНИ ТРЕЙД за резервни части и инструкции. НЕ замествайте части.
- **ВАЖНО:** Не променяйте нищо по дизайна на тротинетката, което може да доведе до намаляване на безопасността на продукта! Не поставяйте и не връзвайте по нея предмети или други аксесоари и връзки. Това може да предизвика закачане, омотаване и нарушаване на равновесието, в следствие на което детето може да се нарани. Не махайте системата за спиране.

ОСНОВНИ ЧАСТИ – ФИГУРА PD

1.Кормилна седалка; **2.**Заключващ механизъм за регулиране на височината на Т-образно кормило; **3.**Т-образно кормило (вариант за сглобяване 4) / Дръжка за родителски контрол (вариант за сглобяване 1); **4.**Отвор за монтиране на кормилна седалка към кормилна тръба; **5.**Поставка за крачета; **6.**Кормилна тръба; **7.** Крачна спирачка; **8.**Платформа/Основа; **9.**Държач за монтиране на кормилна тръба/ Т-образно кормило към платформата; **10.**Предни колела.

МОНТАЖ – ФИГУРИ В

Преди да бъде използвана от дете, тротинетката трябва да се сглоби от възрастен, който предварително се е запознал с инструкциите за сглобяване. При сглобяване на тротинетката пазете пръстите и ръцете от сгъващите се механизми, поради опасност от прищипване.

ВАРИАНТ НА СГЛОБЯВАНЕ 1 – ФИГУРА В.1: С КОРМИЛНА СЕДАЛКА, ДРЪЖКА ЗА РОДИТЕЛСКИ КОНТРОЛ И ПОСТАВКА ЗА КРАЧЕТА

- **Монтиране на дръжка за родителски контрол:** При монтирана седалка към кормилната тръба (вижте вариант за сглобяване 2) отстранете капачката в края на седалката и пхнете дръжката за родителски контрол в отвора на седалката, следвайки указание със стрелка № 1 на фигура В.1. Дръжката трябва да се фиксира с щракване.

- **Монтиране на поставка за крачета:** За да закрепите поставката за крачета към платформата на тротинетката, следвайте указанията със стерлки № 1 и № 2 на фигура В.1 Обърнете внимание на позицията на стрелките, маркирани върху поставката за крачета – трябва да сочат към кормилния блог (напред). Сложете поставката за крачета под лек наклон в предната, долна част на платформата, където са отворите за нейното поставяне от двете страни на корпуса на тротинетката. Натиснете надолу, за да фиксирате поставката за крачетата, следвайки указанията със стрелка № 2. След като се фиксира добре от едната страна, натиснете и другата страна надолу, за да се закрепят здраво в отвора за позициониране на платформата. Уверете се, че поставката за крачета е здраво закрепена в стабилна позиция от двете страни на платформата. За да демонтирате поставката, повдигнете едната страна и внимателно отстранете поставката.

ВАРИАНТ НА СГЛОБЯВАНЕ 2 – ФИГУРА В.2: С КОРМИЛНА СЕДАЛКА И ЗАКЛЮЧЕНО КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ

- **Монтиране на седалка:** Монтирайте кормилната тръба към държача на тротинетката. Тръбата трябва да се фиксира с щракване. Уверете се, че е здраво закрепена. С натискане и задържане на бутона, разположен в предната част на корпуса на тротинетката (вижте фигура В.3), можете да сгъвате/разгъвате кормилната тръба. Сгънете кормилната тръба до 1-во заключващо положение, следвайки указанията със стрелки №1 и № 2 на фигура В.2. Отстранете капачката от отвора за фиксиране на кормилната седалка и монтирайте седалката към тръбата. Преди употреба се уверете, че всички части са здраво монтирани.
- **Заклучване/Активиране на кормилното управление:** При използване на тротинетката като играчка за яздене, кормилното управление може да бъде заключено, което блокира предните колела на тротинетката, позволявайки на децата да се движат само напред и назад. Това позволява на децата да придобият увереността да карат своята тротинетка, докато упражняват и уменията за балансиране. **За да заключите кормилния механизъм**, натиснете бутона надолу и плъзнете напред, така че да се фиксира. **За да отключите кормилния механизъм**, натиснете бутона надолу и го плъзнете назад, така че да се фиксира (вижте фигура В.2/фигура С).

ВАРИАНТ НА СГЛОБЯВАНЕ 3 – ФИГУРА В.3: С КОРМИЛНА СЕДАЛКА КАТО КОРМИЛО

- **Монтиране на кормилна седалка като кормило:** Монтирайте кормилната тръба към държача на тротинетката. Тръбата трябва да се фиксира с щракване. Уверете се, че е здраво закрепена. Отстранете капачката в края на седалката и я монтирайте към кормилната тръба. При добро фиксиране трябва да се чуе звук от щракване.
- **Сгъване/разгъване на кормилната тръба:** С натискане и задържане на бутона, разположен в предната част на корпуса на тротинетката, можете да сгъвате/разгъвате кормилната тръба: до 1-во заключващо положение при вариант за сглобяване 2 и до 2-ро заключващо положение – пълно сгъване на кормилната седалка.

ВАРИАНТ НА СГЛОБЯВАНЕ 4 – ФИГУРА В.4: С Т-ОБРАЗНО КОРМИЛО

- **Монтиране на Т-образно кормило:** Вкарайте кормилото в пластмасовия държач на корпуса на тротинетката. При добро фиксиране, трябва да се чуе звук от щракване.
- **Регуриране на височината на кормилото:** За да регулирате височината на кормилото, първо освободете стягащата скоба. След това, натиснете пружинния бутон, който се показва през отворите отпред. Така освобождавате кормилото, което може да се движи нагоре или надолу, според височината, която искате. След като чуете "кликване" се уверете, че бутонът е видим през съответния отвор на височината, която сте избрали. Затегнете обратно стягащата скоба. Кормилото може да се регулира на различни височини: 79 cm; 74,5 cm; 70 cm и 65 cm. С натискане и задържане на бутона, разположен в предната част на корпуса на тротинетката, можете да сгъвате/разгъвате кормилото.

КАРАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА

В зависимост от варианта на сглобяване седнете върху седалката и започнете да се придвижвате с периодични отгласвания на двата крака. При употреба без седалка поставете единия крак върху платформата и започнете да се придвижвате с периодични отгласвания. Продуктът се управлява чрез преместване на тежестта на тялото.

СПИРАНЕ С ТРОТИНЕТКАТА – ФИГУРА D

При вариант на сглобяване със седалка спирането става с поставяне на двата крака на земята. При употреба без седалка се стъпва с единия крак върху триещата спирачка на задното колело, за да се спре.

ВАЖНО! Тротинетката няма устройство за стартиране. Устройството за спиране не се задейства автоматично. Спирането е важно умение и трябва да се усвои навреме. Скоростта следва да бъде съобразена с усвоените умения и способности на детето. Никога не вдигайте ръцете си от кормилото.

1. Уверете се, че държите здраво кормилото с две ръце и се движите в права линия. Плъзнете единият крак назад към задното колело на тротинетката. 2. С петата на този крак постепенно упражнете натиск върху спирачния механизъм. Това ще намали скоростта и ще доведе до спиране на тротинетката.

ВНИМАНИЕ! Спирачния механизъм може силно да се нагрее при употреба. НЕ пипайте спирачката след спиране! При използване на спирачката никога не докосвайте нея или колелата – при продължително използване за намаляване на скоростта и при спиране се повишава тяхната температура и може да изгорите ръцете си!

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди всяко използване на тротинетката се уверете, че:

- Тротинетката е правилно сглобена и кормилото е правилно регулирано.
- Всички блокиращи устройства и самозаклучващи се приспособления са включени и в пълна изправност.
- Колелата са затегнати в осите си и се въртят добре. Ако има каквото и да е триене или колелото се клати, трябва веднага да се преустанови употребата на продукта.
- Ръкохватките не са прекалено изтъркани в краищата си.
- Всички компоненти са добре закрепени, не са счупени и нямат признаци на необичайно износване.

СМЯНА НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА: Можете да смените предните колела. Колелата се износват поради много фактори, като например настилка на каране, ръст и тегло на потребителя, атмосферни условия, при които се използва тротинетката, материала и твърдостта на колелата.

Затова е необходимо те да бъдат сменяни периодично.

Смяна на колелата:

- За да смените колелата, разхлабете затягането на оста с два шестостенни ключа и свалете колелата от оста.

- С помощта на шестостенния ключ може да се избутат лагерите от колелата, за да се използват отново на новите колела.
- Поставете лагерите на новите колела с помощта на разделителната втулка и ги монтирайте към рамата с винтовете на оста.
- Уверете се, че оста е завинтена здраво, преди да започнете да карате.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Поддържането на тротинетката чиста и в добра техническа изправност ще удължи живота и функциите ѝ, като същевременно ще запази безопасността на детето.

- Редовно почиствайте тротинетката с мека, влажна кърпа, след което подсушете. Не използвайте разграждащи почистващи препарати.
- Лагерите приспособени към колелцата са от застопорения тип, което означава, че те изискват малка или почти никаква поддръжка. Почистват се със сух парцал и се смазват. Това удължава живота им и се подобряват експлоатационните качества на тротинетката.
- Уверете се, че областта около колелцата се поддържа чиста и не се оставя кална. Смазвайте редовно лагерите. Не карайте във влажно време. Ако сте карали във влажно време, след това веднага почистете и подсушете основно.
- Пазете тротинетката от негативното въздействие на външни фактори като пряка слънчева светлина, дъжд и сняг. Съхранявайте тротинетката на сухо и проветриво място.

Произведено за ВУОХ в КНР
Производител и Вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90
Уеб сайт: www.byox.eu

INSTRUCTION MANUAL FOR USE OF SCOOTER 4in1 MOTION

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. TO ENSURE SAFE USE OF THE PRODUCT, ALL INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THE MANUAL SHOULD BE STRICTLY FOLLOWED.

INTENDED USE – FIGURE A

Children's MOTION scooter is a toy for personal use, suitable for different ages and weights of children depending on the assembly mode. It can be used as a **scooter with a handle for parental control** (for children aged 12 to 36 months), as a **riding toy** (for children aged 12 months and over with a body weight of up to 20 kg) and as a **scooter** (for children aged 24 months and over with a body weight of up to 50 kg). The maximum permitted weight for the seat is up to 20 kg. The maximum permitted weight for the deck of the scooter is up to 50 kg. The product is designed for play. It is intended for use by one child only. The child who will use the scooter must be able to stand steady on their feet and move on their own.

Use in assembly mode 1 and 2:

- For children aged 12 to 36 months. Maximum user weight 20 kg.
- Warning! Ride-on mode is not to be used by children over 36 months due to the design and structure of the toy (insufficient strength).
- The T-handlebar is only used as a handle for parental control. It must then be dismantled.
- Lock the steering for ride-on mode.

Use in assembly mode 3:

- For children over 24 months. Maximum user weight 50 kg.

Use of assembly mode 4:

- For children over 4 years of age. Maximum user weight 50 kg.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- WARNING! Do not use this product without reading the instructions for use first.
- WARNING! To be used in the presence, under the control and direct monitoring of an adult.
- WARNING! Protective equipment should be worn. Make sure your child always wears full protective protective equipment that includes at least: helmet, knee pads, elbow protectors and wrist protectors. Make sure your child wears sturdy, non-slip shoes, covering his toes, because of danger of feet injury while using the scooter.
- WARNING! Not to be used in traffic.
- WARNING! The scooter has been designed to be ridden by young children on flat and smooth surfaces. Do not use the product on soft surfaces such as grass, soil, or sand. To be used only in well-lit and safe playgrounds and secure areas. Do not use on wet or slippery surfaces. Never allow child to ride near pools and stairs. Do not use in rainy weather or in the evening.
- WARNING! The product needs to be used with caution, since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties. Before the first use teach your child how correctly to ride the scooter. Make sure the child understands how the scooter works and can use it correctly and safely in a safe and supervised environment.
- WARNING! Use the scooter only for its intended purpose. If a child uses the scooter in a manner other than its intended use, there is a risk of damage that could lead to serious injury. Do not use to carry loads. Not to be used for acrobatic or other risky manoeuvres such as making tricks, riding on ramps etc.. Not to be used by more than one child at a time.
- WARNING! The packaging of this scooter contains small parts that can cause choking or suffocation if swallowed. To be unpacked and assembled away from children.
- If the scooter is bumped, carefully inspect the scooter (such as sharp edges or cracks) and its components for possible malfunctions before the child uses it again. Do not use the toy if any parts are found to be missing or damaged. Contact MONI TRADE for replacement parts and instructional literature, if needed. DO NOT substitute parts.
- IMPORTANT: Do not make any modifications to the product! Do not change any part of the design of the scooter, because it might result in reducing of the safety of the product! Do not place or tie any objects or other accessories and strings to it. This may cause hooking, entanglement, and loss of balance, resulting in injury to the child. Do not remove the braking system.

MAIN PARTS – FIGURE PD

1. Steering-Seat; **2.** Locking mechanism for adjusting T-handlebar; **3.** T-Handlebar (assembly mode 4)/Parent Push Handle (assembly mode 1); **4.** Steering seat mounting slot to steering tube; **5.** Footrest; **6.** Steering tube; **7.** Footbrake; **8.** Deck of the scooter/Base; **9.** Steering tube Holder/T-bar Holder for assembling to the deck of the scooter; **10.** Front wheels.

ASSEMBLY – FIGURE B

Before being used by a child, the scooter must be assembled by an adult who has previously read the assembly instructions. Keep fingers and hands from the folding mechanisms to avoid pinching when assembling the scooter.

ASSEMBLY MODE 1 – FIGURE B.1: WITH STEERING-SEAT, PARENT PUSH HANDLE AND FOOTREST

- **Parent push handle assembly:** With the steering-seat mounted to the steering tube (see Assembly Mode 2), remove the cap at the end of the steering-seat and slide the parental push handle into the seat opening, following arrow #1 in Figure B.1. The handle should lock into place with a snap.
- **Footrest assembly:** To attach the footrest to the platform, follow the instructions with pins #1 and #2 in Figure B.1 Note the position of the arrows marked on the footrest - they should point towards the steering blog (forward). Position the footrest at a slight angle on the front bottom part of the platform where the holes for its insertion are on both sides of the scooter body. Press down to lock the footrest in place, following the direction of arrow #2. Once in position on one side, press the lifted side down to clip securely into the locating hole on the deck. Ensure the footrest is securely locked in a stable position on both sides of the scooter deck. Lift up one side to unlock again and remove it.

ASSEMBLY MODE 2 – FIGURE B.2: WITH STEERING-SEAT AND LOCK STEERING MECHANISM

- **Steering-seat assembly:** Assemble the small steering tube into the handle bracket on the scooter. The tube should be fixed with a snap. Ensure it clips securely. By pressing and holding the button located at the front of the scooter body (see figure B.3), you can fold/unfold the steering tube. Fold the small steering tube up to the 1st locking position, following the arrows #1 and #2 in Figure B.2. Remove the middle cap from the steering seat locking hole and slide the unit in position on the angled small steering tube. Ensure all parts are securely clipped in position before using.
- **Locking/Unlocking of Steering mechanism:** When using the scooter as a riding toy, the steering can be locked, which locks the front wheels of the scooter, allowing children to move only forwards and backwards. This allows children to become confident riding their scooter while also practising balancing skills. **To lock the steering mechanism**, press the button down and slide forward where it clips in position. **To unlock the steering mechanism**, press the button down and slide backwards where it clips in position (see Figure B.2/Figure C).

ASSEMBLY MODE 3 – FIGURE B.3: WITH STEERING-SEAT

- **Installing the steering seat as a handlebar:** Assemble the small steering tube into the handle bracket on the scooter. The tube should be fixed with a snap. Ensure it is tightly secured. Remove the cap at the end of the steering seat and fit it to the steering tube. A clicking sound should be heard when it is well fixed.
- **Folding/unfolding the steering tube:** By pressing and holding the button located at the front of the scooter body, you can fold/unfold the steering tube: to the 1st locking position in assembly mode 2 and to the 2nd locking position - full folding of the steering seat.

ASSEMBLY MODE 4 – FIGURE B.4: WITH T-HANDLEBAR

- **T-Handlebar assembly:** Insert the handlebar stem into the holder on the scooter body. A clicking sound should be heard when the stem is properly fixed.
- **Adjusting the handlebar height :** To adjust the height of the handlebar, first release the clamp. Then, press the spring button, which can be seen through the holes in the front. This way you release the handlebar, which can move up or down, according to the height you want. After hearing "click", make sure that the button is visible through the corresponding opening at the height you have selected. Re-tighten the clamp. The handlebar height can be adjusted to: 79 cm; 74,5 cm; 70 cm and 65 cm. By pressing and holding the button located at the front of the scooter body, you can fold/unfold the handlebar stem.

RIDING THE SCOOTER

Depending on the assembly mode, sit on the steering-seat and start moving with periodic push-offs of both legs. For use without a steering-seat, place one leg on the platform and start moving with periodic push-offs. The product is operated by shifting the body weight.

STOPPING WITH THE SCOOTER – Figure D

In the seat assembly version, braking is done by placing both feet on the ground. In use without a seat, one foot is stepped on the friction brake of the rear wheel to stop.

IMPORTANT! The scooter does not have a starting device. It has a stopping device, which does not activate automatically. Stopping is an important skill and must be acquired in time. Never lift your hands - hold the handlebar firmly.

1. Make sure that you hold the handlebar firmly with both hands and move in a straight line. Slide one foot back towards the rear wheel of the scooter. 2. With the heel of this foot gradually apply pressure on the brake mechanism. This will reduce the speed and will finally lead to stopping of the scooter.

WARNING! The breaking mechanism can get heated during use. DO NOT touch the brake after stopping! While using the brake never touch it or the wheels – during continuous use for reduction of the speed and during stopping their temperature rises and you may burn your hands!

INSTRUCTIONS FOR USE

Before each use, make sure that:

- The scooter is correctly assembled, and handlebar is correctly adjusted.
- All locking devices and self-locking attachments are switched on and in full working order.
- The wheels are tightened at the axles and rotate well. If there is any friction or the wheels totters, you must immediately stop using the product.
- The hand grips are not torn at their ends.
- All the bolts and other components are well fixed and show no signs of abnormal wear.

CHANGING THE FRONT WHEELS: You can change the front wheels. Wheels become subject to wear due to many factors such as riding surface, height and weight of the user, weather conditions in which the trike is used, material and stiffness of the wheels. They therefore need to be periodically changed.

Changing wheels:

- To change the wheels, loosen the axle nutting with two Allen keys and remove the wheels from the axle.
- Allen key can be used to push the bearings out of the wheels in order to use them again in the new wheels.
- Put the bearings into the new wheels with the spacer sleeve and mount them to the frame with the axle screws.
- Make sure that the axle has been screwed on tightly before riding.

CARE AND MAINTENANCE

Keeping the kick scooter clean and in good working order will extend its life and function while maintaining your child's safety.

- Regularly clean with a soft, wet cloth, after that wipe dry. Do not use abrasive cleaning agents.
- The bearings are adjusted to the wheels of the fixed type which means that they require little to no maintenance. They are cleaned with dry cloth and are to be oiled. This increases their period of use and improves the exploitation qualities of the scooter.
- Make sure that the area around the wheels is kept clean and no mud is left on it. Oil the bearings regularly. Do not ride the scooter in wet weather. If you have rode it in wet weather, afterwards wipe it dry thoroughly.
- Do not leave the product exposed to the negative effects of external factors such as rain, snow and direct sunlight.
- Keep the scooter in dry and well-ventilated places.

ANWEISUNGEN ZUR BENUTZUNG DES KINDER-ROLLERS 4in1 MOTION

ACHTUNG! BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ. DIE ANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE PRODUKTINFORMATIONEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH.

VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK – ABBILDUNGEN A

Der Kinder-Roller **MOTION** ist ein Spielzeug für den persönlichen Gebrauch, das je nach Montagevariante für unterschiedliche Alters- und Gewichtsklassen von Kindern geeignet ist. Er kann **als Roller mit einem Kindersicherungsgriff** (für Kinder im Alter von 12 bis 36 Monaten), **als Aufsitzspielzeug** (für Kinder im Alter von 12 Monaten mit einem Körpergewicht von bis 20 kg) und **als Roller** (für Kinder im Alter über 24 Monaten mit einem Körpergewicht bis 50 Kg) verwendet werden. Die Belastbarkeit des Sitzes beträgt bis zu 20 kg. Die Belastbarkeit der Plattform beträgt bis zu 50 kg. Das Produkt dient der Unterhaltung. Das Produkt ist nur von einem Kind zu benutzen. Das Kind, das den Roller benutzen wird, muss in der Lage sein, sicher auf den Beinen zu stehen und sich selbstständig fortzubewegen.

Verwendung bei Montagevariante 1 und 2:

- Für Kinder im Alter von 12 bis 36 Monaten. Maximales Benutzergewicht 20 kg.
- Achtung! Aufgrund des Designs und der Konstruktion des Spielzeugs darf es nicht von Kindern über 36 Monaten verwendet werden.
- Der T-Lenker wird nur als Kindersicherungsgriff verwendet. Dann muss er demontiert werden.
- Bei Verwendung als Aufsitzspielzeug empfiehlt sich eine Lenksperre.

Verwendung bei Montagevariante 3:

- Für Kinder im Alter über 24 Monaten. Maximales Benutzergewicht 50 kg.

Verwendung bei Montagevariante 4:

- Für Kinder im Alter über 4 Jahren. Maximales Benutzergewicht 50 kg.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- **ACHTUNG!** Verwenden Sie dieses Produkt nicht, bevor Sie die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
- **ACHTUNG!** Verwendung in Gegenwart, unter der Kontrolle und direkter Aufsicht eines Erwachsenen.
- **ACHTUNG!** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Stellen Sie sicher, dass das Kind immer eine vollständige Schutzausrüstung trägt, darunter mindestens: Helm, Knieschützer, Ellbogenschützer und Armbänder. Achten Sie darauf, dass das Kind enge Schuhe trägt, die nicht rutschen und die Zehen bedecken, da Verletzungsgefahr bei der Benutzung des Scooters besteht.
- **ACHTUNG!** Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
- **ACHTUNG!** Das Scooter ist so konzipiert, dass es von kleinen Kindern auf einer ebenen und glatten Oberfläche gefahren werden kann. Verwenden Sie das Produkt nicht auf weichen Oberflächen wie Gras, Erde oder Sand. Nur in gut beleuchteten und sicheren Bereichen verwenden. Nicht auf nassen und rutschigen Oberflächen verwenden. Lassen Sie niemals ein Kind in der Nähe von Schwimmbädern und Treppen fahren. Verwenden Sie den Tretroller niemals bei Regenwetter oder abends.
- **ACHTUNG!** Das Produkt sollte mit Vorsicht verwendet werden! Es sind bestimmte Fähigkeiten erforderlich, um mögliche Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen könnten. Machen Sie das Kind vor der Benutzung des Tretrollers mit der Benutzungsweise vertraut. Stellen Sie sicher, dass das Kind versteht, wie er funktioniert und mit dem Tretroller in einer sicheren Umgebung und unter Aufsicht frei manövrieren kann.
- **ACHTUNG!** Verwenden Sie den Tretroller nur für den vorgesehenen Zweck. Wenn das Kind den Tretroller nicht bestimmungsgemäß verwendet, besteht die Gefahr von Beschädigungen, die zu Verletzungen führen können. Nicht zum Tragen von Lasten verwenden. Nicht für akrobatische oder andere riskante Manöver verwenden. Nicht von mehr als einem Kind gleichzeitig verwenden lassen.
- **ACHTUNG!** Die Verpackung dieses Spielzeugs enthält Kleinteile, die beim Verschlucken zum Würgen oder Erstickten führen können. Außerhalb der Reichweite von Kindern auspacken und zusammenbauen.
- Überprüfen Sie im Falle eines Aufpralls den Tretroller und seine Komponenten sorgfältig auf eventuelle Fehlfunktionen (scharfe Kanten, Risse), bevor das Kind den Roller wieder benutzen darf. Verwenden Sie das Spielzeug nicht, wenn Sie fehlende oder beschädigte Teile feststellen. Wenden Sie sich bei Bedarf für Ersatzteile und Anweisungen an MONI TRADE. KEINE Teile ersetzen.
- **WICHTIG:** Verändern Sie nicht das Design des Tretrollers, da dies die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen kann! Stellen oder binden Sie keine Gegenstände oder andere Zubehörteile oder Kabelbinder darauf. Dies kann zum Einhängen, Umwicklung und Ungleichgewicht führen, was eine Verletzung des Kindes verursachen kann. Entfernen Sie nicht das Bremssystem.

HAUPTBESTANDTEILE – ABBILDUNG PD

1. Lenksitz; **2.** Verriegelungsmechanismus für die Höhenverstellung des T-Lenkers; **3.** T-Lenker (Montagevariante 4) / Kindersicherungsgriff (Montagevariante 1); **4.** Öffnung zur Befestigung des Lenksitzes am Lenkrohr; **5.** Fußablage; **6.** Lenkrohr; **7.** Fußbremse; **8.** Plattform/Grundlage; **9.** Halterung zur Befestigung des Lenkrohrs/T-Lenkers an der Plattform; **10.** Vorderräder.

MONTAGE – ABBILDUNGEN B

Vor der Benutzung durch ein Kind muss das Laufrad von einem Erwachsenen aufgebaut werden, der zuvor die Aufbauanleitung gelesen hat. Halten Sie beim Zusammenbau des Tretrollers Ihre Finger und Hände wegen der Einklemmgefahr von den Klappmechanismen fern.

MONTAGEVARIANTE 1 – ABBILDUNG B.1: MIT LENKSITZ, KINDERSICHERUNGSGRIFF UND FUSSABLAGEN

- **Montage des Kindersicherungsgriffs:** Wenn der Sitz am Lenkrohr montiert ist (siehe Montagevariante 2), entfernen Sie die Kappe am Ende des Sitzes und stecken Sie den Kindersicherungsgriff in die Öffnung im Sitz, indem Sie die Anweisung mit dem Pfeil Nr. 1 in Abbildung B.1 befolgen. Die Halterung sollte mit einem Klickgeräusch einrasten.
- **Montage der Fußablage:** Befolgen Sie zum Befestigen der Fußablage an der Plattform des Rollers die Anweisungen mit den Pfeilen Nr. 1 und Nr. 2 in Abbildung B.1. Beachten Sie die Position der auf der Fußablage markierten Pfeile – sie sollten in Richtung Lenkblock (nach vorne) zeigen. Platzieren Sie die Fußablage in einem leichten Winkel vorne an der Unterseite der Plattform, wo sich die

Befestigungsöffnungen auf beiden Seiten des Rollergehäuses befinden. Drücken Sie nach unten, um die Fußablage zu befestigen, und folgen Sie dabei die Anweisung von Pfeil Nr. 2. Nachdem sie auf einer Seite fest befestigt ist, drücken Sie die andere Seite nach unten, um sie in der Positionierungsöffnung der Plattform zu befestigen. Stellen Sie sicher, dass die Fußablage auf beiden Seiten der Plattform sicher und in einer stabilen Position befestigt ist. Um den Ständer zu entfernen, heben Sie eine Seite an und entfernen Sie den Ständer vorsichtig.

MONTAGEVARIANTE 2 – ABBILDUNG B.2: MIT LENKSITZ UND VERRIEGELTER LENKVERRICHTUNG

- **Montage des Sitzes:** Bringen Sie das Lenkrohr an die Halterung des Rollers an. Das Rohr sollte mit einem Klick-Geräusch einrasten. Stellen Sie sicher, dass die Befestigung sicher ist. Durch Drücken und Halten der Taste an der Vorderseite des Roller-Gehäuses (siehe Abbildung B.3) können Sie das Lenkrohr ein-/ausklappen. Klappen Sie das Lenkrohr in die erste Verriegelungsposition und folgen Sie dabei den Anweisungen mit den Pfeilen Nr. 1 und Nr. 2 in Abbildung B.2. Entfernen Sie die Kappe von der Befestigungsöffnung des Sitzes und montieren Sie den Sitz am Rohr. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Teile fest angebracht sind.
- **Lenksperre/Aktivierung der Lenkvorrichtung:** Bei der Verwendung des Rollers als Aufsitzspielzeug lässt sich die Lenkung verriegeln, wodurch die Vorderräder des Rollers blockiert werden, sodass Kinder sich nur vorwärts und rückwärts bewegen können. Dadurch gewinnen Kinder Sicherheit beim Fahren des Rollers und trainieren gleichzeitig ihre motorischen Fähigkeiten für Gleichgewicht halten. **Um die Lenksperre zu verriegeln,** drücken Sie den Knopf nach unten und schieben Sie ihn nach vorne, bis er einrastet. **Um die Lenksperre zu entriegeln,** drücken Sie den Knopf nach unten und schieben Sie ihn nach hinten, bis er einrastet (siehe Abbildung B.2/Abbildung C).

MONTAGEVARIANTE 3 – ABBILDUNG B.3: MIT LENKSITZ ALS LENKER

- **Einbau des Lenksitzes als Lenkrad:** Bringen Sie das Lenkrohr an die Halterung des Rollers an. Das Rohr sollte mit einem Klickgeräusch einrasten. Stellen Sie sicher, dass die Befestigung sicher ist. Entfernen Sie die Kappe am Ende des Sitzes und montieren Sie sie am Lenkrohr. Bei guter Befestigung sollte ein Klickgeräusch zu hören sein.
- **Lenkrohr ein-/ausklappen:** Durch Drücken und Halten der Taste an der Vorderseite des Roller-Gehäuses können Sie das Lenkrohr ein-/ausklappen: Bis zur 1. Rastposition für Montagevariante 2 und in bis zur 2. Rastposition – vollständiges Umklappen des Lenksitzes.

MONTAGEVARIANTE 4 – ABBILDUNG B.4: MIT T-LENKER

- **Einbau des T-Lenkers:** Stecken Sie den Lenker in die Kunststoffhalterung am Gehäuse des Rollers. Bei guter Befestigung sollte ein Klickgeräusch zu hören sein.
- **Höheneinstellung des Lenkers:** Um die Höhe des Lenkers einzustellen, lösen Sie zuerst die Befestigungsschelle. Drücken Sie anschließend den federbelasteten Knopf, der durch die Öffnungen auf der Vorderseite sichtbar ist. Dadurch wird der Lenker frei, der je nach gewünschter Höhe nach oben oder unten bewegt werden kann. Nachdem Sie ein „Klicken“ hören, stellen Sie sicher, dass der Knopf durch die entsprechende Öffnung in der von Ihnen ausgewählten Höhe zu sehen ist. Ziehen Sie die Befestigungsschelle wieder fest. Der Lenker kann auf verschiedene Höhen eingestellt werden: 79 cm; 74,5 cm; 70 cm und 65 cm. Durch Drücken und Halten der Taste an der Vorderseite des Roller-Gehäuses können Sie den Lenker ein-/ausklappen:

BEDIEUNUNGSANLEITUNG

Je nach Montagevariante setzen Sie sich auf den Sitz und beginnen die Bewegung mit periodischem Abstoßen beider Beine. Bei der Verwendung ohne Sitz stellen Sie einen Fuß auf die Plattform und beginnen Sie mit der Fortbewegung durch periodisches Abstoßen. Das Fahren des Produkts erfolgt durch die Verlagerung des Körpergewichts.

BREMSEN - Abbildungen D

Bei der Montage mit Sitz erfolgt die Bremsung durch das Aufsetzen beider Füße auf den Boden. Bei der Verwendung ohne Sitz betätigen Sie zum Anhalten mit einem Fuß die Reibungsbremse am Hinterrad.

WICHTIG! Das Laufrad hat keine Startvorrichtung. Die Stoppvorrichtung löst nicht automatisch aus. Das Anhalten ist eine wichtige Fähigkeit und muss rechtzeitig erlernt werden. Die Geschwindigkeit sollte den erworbenen Fähigkeiten und Fertigkeiten des Kindes entsprechen. Heben Sie niemals Ihre Hände vom Lenker.

1. Achten Sie darauf, den Lenker mit beiden Händen fest zu halten und sich in einer geraden Linie zu bewegen. Schieben Sie einen Fuß zurück zum Hinterrad des Trolleys. 2. Mit dem Fuß allmählich Druck auf den Bremsmechanismus ausüben, dies wird die Geschwindigkeit reduzieren und schließlich dazu führen, dass der Trolley anhält.

ACHTUNG! Der Bremsmechanismus kann während des Betriebs erwärmt werden, NIEMALS die Bremse nach dem Bremsen berühren! Wenn Sie die Bremse benutzen, berühren Sie die nie und nicht die Räder - bei längerem Gebrauch, um die Geschwindigkeit zu reduzieren und beim Bremsen, erhöhen Sie die Temperatur und können sich die Hände verbrennen!

BEDIEUNGSANLEITUNG

Stellen Sie vor jeder Benutzung, dass:

- Der Tretroller ist richtig montiert und der Lenker richtig eingestellt.
- Alle Schließvorrichtungen und Selbstverriegelungen sind eingeschaltet und voll funktionsfähig.
- Die Räder sind in ihren Achsen festgezogen und drehen sich gut. Wenn es Reibung gibt oder das Rad pendelt, sollte die Verwendung des Produkts sofort eingestellt werden.
- Die Griffe an den Enden nicht zu stark abgenutzt sind.
- Alle Komponenten sind gut gesichert, nicht gebrochen und weisen keine ungewöhnlichen Verschleißerscheinungen auf.

WECHSELN DER VORDERRÄDER: Sie können die Vorderräder wechseln. Die Räder verschleifen aufgrund vieler Faktoren, wie z. B. Fahrbahnbelag, Größe und Gewicht des Benutzers, Wetterbedingungen, unter denen das Trike benutzt wird, Material und Steifigkeit der Räder. Sie müssen daher regelmäßig ausgetauscht werden.

Räder auswechseln:

- Um die Räder zu wechseln, lösen Sie die Achsbefestigung mit zwei Inbusschlüsseln und nehmen Sie die Räder von der Achse.
- Mit dem Inbusschlüssel können Sie die Lager aus den Rädern herausdrücken, um sie auf den neuen Rädern wieder zu verwenden.
- Montieren Sie die Lager mit Hilfe des Abstandshalters auf die neuen Räder und befestigen Sie sie mit den Achsschrauben am Rahmen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Achse fest angeschraubt ist, bevor Sie losfahren.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wenn Sie das Scooter sauber und in gutem Zustand halten, verlängern Sie seine Lebensdauer und Funktionen, während die Sicherheit des Kindes erhalten bleibt.

- Reinigen Sie den Tretroller regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und tupfen Sie ihn anschließend trocken. Verwenden Sie keine auflösende Reinigungsmittel.
- Auf Rädern montierte Lager sind vom blockierten Typ, was bedeutet, dass sie wenig oder keine Wartung erfordern. Mit einem trockenen Tuch reinigen und schmieren. Dies verlängert ihre Lebensdauer und verbessert die Leistung des Tretrollers.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich um die Räder sauber gehalten wird und nicht matschig bleibt. Schmieren Sie die Lager regelmäßig. Fahren Sie nicht bei nassem Wetter. Wenn Sie bei nassem Wetter gefahren sind, dann sofort gründlich reinigen und trocknen.
- Schützen Sie das Spielzeug vor den negativen Auswirkungen äußerer Faktoren wie direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Schnee.
- Bewahren Sie das Spielzeug an einem trockenen und belüfteten Ort auf.
- Nehmen Sie keine Änderungen und Modifikationen am Design vor!

Hergestellt für BYOX in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefonnummer: 02/936 07 90
Website: www.byox.eu

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ 4 ΣΕ 1 ΜΟΤΙΟΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ. ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ – ΣΧΗΜΑΤΑ Α

Το παιδικό πατίνι ΜΟΤΙΟΝ είναι ένα παιχνίδι για προσωπική χρήση, κατάλληλο για διαφορετικές ηλικίες και βάρη παιδιών ανάλογα με την επιλογή συναρμολόγησης. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως πατίνι με λαβή γονικού ελέγχου (για παιδιά ηλικίας 12 έως 36 μηνών), ως παιχνίδι υπασίας (για παιδιά άνω των 12 μηνών με σωματικό βάρος έως 20 κιλά) και ως πατίνι (για παιδιά ηλικίας άνω των 24 μηνών με σωματικό βάρος έως 50 κιλά). Η ικανότητα φορτίου του καθίσματος είναι έως 20 κιλά. Η ικανότητα φορτίου του σκελετού είναι έως 50 κιλά. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για διασκέδαση. Έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ένα παιδί. Το παιδί που θα χρησιμοποιήσει το πατίνι πρέπει να μπορεί να στέκεται γερά στα πόδια του και να κινείται ανεξάρτητα.

Χρήση στην επιλογή συναρμολόγησης 1 και 2:

- Για παιδιά ηλικίας από 12 έως 36 μηνών. Μέγιστο βάρος του χρήστη 20 κιλά.
- Προσοχή! Να μην χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 36 μηνών λόγω του σχεδιασμού και της κατασκευής του παιχνιδιού.
- Το τιμόνι σχήματος T χρησιμοποιείται μόνο ως λαβή γονικού ελέγχου. Μετά θα πρέπει να αποσυναρμολογηθεί.
- Κατά τη χρήση ως παιχνίδι υπασίας, συνιστάται η ασφάλιση του τιμονιού.

Χρήση στην επιλογή συναρμολόγησης 3:

- Για παιδιά ηλικίας άνω των 24 μηνών. Μέγιστο βάρος του χρήστη 50 κιλά.

Χρήση στην επιλογή συναρμολόγησης 4:

- Για παιδιά ηλικίας άνω των 4 ετών. Μέγιστο βάρος του χρήστη 50 κιλά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν πριν διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Να χρησιμοποιείται με την παρουσία, υπό τον έλεγχο και την άμεση παρακολούθηση ενήλικου ατόμου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί φοράει πλήρη ενδύματα προστασίας, που περιλαμβάνουν τουλάχιστον: κράνος, επιγονατίδες, προστατευτικά αγκώνα και καρπού. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί έχει υποδήματα πυκνής κατασκευής, τα οποία καλύπτουν τα δάκτυλα των ποδιών, λόγω κινδύνου από υπερβολικό τρίψιμο ή τραυματισμό κατά την διάρκεια της χρήσης του ποδηλάτου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σχεδιάστηκε για οδήγηση από μικρά παιδιά σε επίπεδη και λεία επιφάνεια. Να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά φωτισμένους και ασφαλείς χώρους. Να μην χρησιμοποιείται σε υγρές και ολισθηρές επιφάνειες. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί να οδηγεί κοντά σε πλίνθες και σκαλοπάτια. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το πατίνι σε βροχερές ημέρες ή το βράδυ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πατίνι σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιείται από παιδιά σε ομοιόμορφες ασφαλτωμένες επιφάνειες, οι οποίες εξασφαλίζουν σωστή ενεργοποίηση των πίσω φρένων. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν πάνω σε μαλακές επιφάνειες όπως γρασίδι, χώμα ή άμμο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με αυξημένη προσοχή! Είναι απαραίτητες ορισμένες δεξιότητες, για να αποφευχθούν ενδεχόμενες πτώσεις και συγκρούσεις, οι οποίες θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς του χρήστη ή τρίτων προσώπων. Πριν χρησιμοποιήσετε το πατίνι αναφέρετε στο παιδί τον τρόπο χρήσης. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί καταλαβαίνει πως λειτουργεί και ότι μπορεί να εκτελεί ελεύθερα μανούβρες με το πατίνι σε ακίνδυνο περιβάλλον και υπό παρακολούθηση.
- Χρησιμοποιήστε το πατίνι μόνο σύμφωνα με τον προβλεπόμενο προορισμό. Σε περίπτωση που το παιδί χρησιμοποιεί πατίνι με τρόπο που διαφέρει από την προβλεπόμενη χρήση, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς. Να μην χρησιμοποιείται για τη μεταφορά φορτίων. Να μην χρησιμοποιείται για ακροβατικές ή άλλες επικίνδυνες μανούβρες. Να μην χρησιμοποιείται από περισσότερα του ενός παιδιά ταυτόχρονα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευασία αυτού του παιχνιδιού περιέχει μικρά εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό ή ασφυξία σε περίπτωση κατάποσης. Αποσυσκευάζετε και συναρμολογείτε μακριά από παιδιά.
- Σε περίπτωση σύγκρουσης ελέγξτε προσεκτικά το πατίνι και τα στοιχεία του για ενδεχόμενες δυσλειτουργίες (αιχμηρές γωνίες, ρωγμές) πριν την επαναληπτική χρήση από το παιδί. Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι, εάν διαπιστώσετε, ότι υπάρχουν μέρη που λείπουν ή παρουσιάζουν βλάβη. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τη ΜΟΝΙ ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ για ανταλλακτικά και οδηγίες. ΜΗΝ αντικαθιστάτε ανταλλακτικά.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τροποποιείτε οτιδήποτε πάνω στο ντιζάιν του πατινιού, το οποίο θα μπορούσε να οδηγήσει σε μείωση της ασφάλειας του προϊόντος. Μην τοποθετείτε και μην δένετε στο πατίνι αντικείμενα ή άλλα εξαρτήματα και λουριά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανάρτηση, μπέρδεμα και παραβίαση της ισορροπίας ως συνέπεια του οποίου το παιδί μπορεί να πληγωθεί. Μην αφαιρείτε το σύστημα φρένων.

ΒΑΣΙΚΑ ΜΕΡΗ– ΣΧΗΜΑ ΡD

1.Κάθισμα τιμονιού· 2. Μηχανισμός ασφάλισης για τη ρύθμιση του ύψους του τιμονιού σε σχήμα T· 3. Τιμόνι σε σχήμα T (Επιλογή συναρμολόγησης 4) / Λαβή γονικού ελέγχου (Επιλογή συναρμολόγησης 1)· 4. Άνοιγμα για την τοποθέτηση του καθίσματος του τιμονιού στο σωλήνα τιμονιού· 5.Υποπόδιο· 6. Σωλήνας τιμονιού· 7. Ποδόφρενο· 8.Σκελετός/Βάση· 9.Στήριγμα συναρμολόγησης του σωλήνα τιμονιού /του τιμονιού σε σχήμα T στον σκελετό· 10. Μπροστινοί τροχοί.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ - ΣΧΗΜΑΤΑ Β

Πριν χρησιμοποιηθεί από παιδί, το παιχνίδι πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικο άτομο, το οποίο εκ των προτέρων έχει μελετήσει τις οδηγίες συναρμολόγησης. Με την συναρμολόγηση του πατινιού φυλάξτε τα δάκτυλα και τα χέρια σας από τους πτυσσόμενους μηχανισμούς, επειδή υπάρχει κίνδυνος να πιασούν.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ 1 – ΣΧΗΜΑ Β.1: ΜΕ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ, ΛΑΒΗ ΓΟΝΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ

- **Εγκατάσταση λαβής γονικού ελέγχου:** Με το κάθισμα τοποθετημένο στον σωλήνα τιμονιού (δείτε την επιλογή συναρμολόγησης 2), αφαιρέστε το καπάκι στο άκρο του καθίσματος και τοποθετήστε τη λαβή γονικού ελέγχου στην οπή του καθίσματος, ακολουθώντας την οδηγία με το βέλος αρ. 1 στο σχήμα Β.1. Η λαβή πρέπει να στερεωθεί με ήχο κλικ.
- **Τοποθέτηση υποπόδιου:** Για να στερεώσετε το υποπόδιο στο σκελετό του πατινιού, ακολουθήστε τις οδηγίες με το βέλη αρ. 1 και αρ. 2 στο σχήμα Β.1. Δώστε προσοχή στη θέση των βελών που σημειώνονται στο υποπόδιο - πρέπει να δείχνουν προς το μπλοκ τιμονιού (εμπρός). Τοποθετήστε το υποπόδιο σε ελαφριά γωνία στο μπροστινό, στο κάτω μέρος του σκελετού όπου βρίσκονται οι σπές τοποθέτησής του στις δύο πλευρές του σώματος του πατινιού. Πιέστε προς τα κάτω για να στερεώσετε το υποπόδιο, ακολουθώντας την οδηγία του βέλους αρ. 2. Αφού στερεωθεί καλά στη μία πλευρά, πιέστε την άλλη πλευρά προς τα κάτω για να το στερεώσετε στην οπή τοποθέτησής του σκελετού. Βεβαιωθείτε ότι το υποπόδιο έχει στερεωθεί καλά σε σταθερή θέση και στις δύο πλευρές του σκελετού. Για να αφαιρέσετε το υποπόδιο, ανασηκώστε τη μία πλευρά και αφαιρέστε προσεκτικά το υποπόδιο.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ 2 – ΣΧΗΜΑ Β.2: ΜΕ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ ΤΙΜΟΝΙ

- **Συναρμολόγηση καθίσματος:** Τοποθετήστε το σωλήνα τιμονιού στη βάση του πατινιού. Ο σωλήνας πρέπει να στερεωθεί με ένα κλικ. Βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένος. Πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του σώματος του πατινιού (βλ. σχήμα Β.3), μπορείτε να αναδιπλώσετε/ξεδιπλώσετε το σωλήνα τιμονιού. Διπλώστε το σωλήνα τιμονιού στην 1η θέση ασφάλισης, ακολουθώντας τις οδηγίες με τα βέλη αρ. 1 και αρ. 2 στο σχήμα Β.2. Αφαιρέστε το καπάκι από την οπή στερέωσης του καθίσματος τιμονιού και τοποθετήστε το κάθισμα στον σωλήνα. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί με ασφάλεια.
- **Κλειδώμα/Ενεργοποίηση τιμονιού:** Κατά τη χρήση του πατινιού ως παιχνίδι ιππασίας, το τιμόνι μπορεί να κλειδώσει, το οποίο μπλοκάρει τους μπροστινούς τροχούς του πατινιού, επιτρέποντας στα παιδιά να κινούνται μόνο προς τα εμπρός και προς τα πίσω. Αυτό επιτρέπει στα παιδιά να αποκτήσουν αυτοπεποίθηση για να οδηγήσουν το πατίνι τους ενώ παράλληλα εξασκούν τις δεξιότητες ισορροπίας. **Για να κλειδώσετε τον μηχανισμό τιμονιού,** πατήστε το κουμπί προς τα κάτω και σύρετε προς τα εμπρός ώστε να ασφαλίσει. **Για να ξεκλειδώσετε τον μηχανισμό τιμονιού,** πιέστε το κουμπί προς τα κάτω και σύρετέ το προς τα πίσω μέχρι να ασφαλίσει (βλ. σχήμα Β.2/σχήμα C).

ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ 3 – ΣΧΗΜΑ Β.3: ΜΕ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ ΣΑΝ ΤΙΜΟΝΙ

- **Εγκατάσταση καθίσματος τιμονιού ως τιμόνι:** Τοποθετήστε το σωλήνα τιμονιού στη βάση του πατινιού. Ο σωλήνας πρέπει να στερεωθεί με ένα κλικ. Βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένος. Αφαιρέστε το καπάκι του άκρου του καθίσματος και τοποθετήστε το στο σωλήνα τιμονιού. Όταν στερεωθεί καλά θα πρέπει να ακουστεί ένας ήχος κλικ.
- **Αναδίπλωση/ξεδίπλωση του σωλήνα τιμονιού:** Πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του σώματος του πατινιού, μπορείτε να αναδιπλώσετε/αναδιπλώσετε το σωλήνα τιμονιού, μέχρι την 1η θέση κλειδώματος για την επιλογή συναρμολόγησης 2 και στη 2η θέση κλειδώματος – πλήρης αναδίπλωση του καθίσματος του τιμονιού.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ 4 – ΣΧΗΜΑ Β.4: ΜΕ ΤΙΜΟΝΙ ΣΕ ΣΧΗΜΑ T

- **Εγκατάσταση τιμονιού σε σχήμα T:** Εισαγάγετε το τιμόνι στην πλαστική βάση στο σώμα του πατινιού. Όταν στερεωθεί καλά θα πρέπει να ακουστεί ένας ήχος κλικ.
- **Ρύθμιση του ύψους τιμονιού:** Για να ρυθμίσετε το ύψος του τιμονιού, πρώτα απελευθερώστε το σφικκτήρα. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ελατηρίου που εμφανίζεται μέσα από τις σπές στο μπροστινό μέρος. Αυτό απελευθερώνει το τιμόνι, το οποίο μπορεί να κινηθεί προς τα πάνω ή προς τα κάτω, ανάλογα με το ύψος που θέλετε. Αφού ακούσετε ένα «κλικ», βεβαιωθείτε ότι το κουμπί είναι ορατό από την αντίστοιχη οπή στο ύψος που επιλέξατε. Σφίξτε ανάποδα τον σφικκτήρα. Το τιμόνι μπορεί να ρυθμιστεί σε διαφορετικά ύψη: 79 cm· 74,5 cm· 70 cm και 65 cm. Πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του σώματος του πατινιού, μπορείτε να αναδιπλώσετε/αναδιπλώσετε το τιμόνι.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ανάλογα με την επιλογή συναρμολόγησης, καθίστε στο κάθισμα και ξεκινήστε να κινείστε με διακοπόμενες ωθήσεις και των δύο ποδιών. Κατά τη χρήση χωρίς κάθισμα, τοποθετήστε το ένα πόδι στο σκελετό και ξεκινήστε να κινείστε με διακοπόμενες ωθήσεις. Το προϊόν οδηγείται μετατοπίζοντας το βάρος του σώματος.

ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ - ΕΙΚΟΝΑ D

Στην επιλογή συναρμολόγησης με κάθισμα, το φρενάρισμα γίνεται με την τοποθέτηση και των δύο ποδιών στο έδαφος. Κατά τη χρήση χωρίς κάθισμα, πατάτε το φρένο τριβής στον πίσω τροχό με το ένα πόδι για να σταματήσει.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πατίνι δεν διαθέτει μηχανισμό εκκίνησης. Ο μηχανισμός φρεναρίσματος δεν ενεργοποιείται αυτόματα. Το φρενάρισμα είναι σημαντική δεξιότητα και το παιδί πρέπει να εκπαιδευτεί να φρενάρει εγκαίρως. Η ταχύτητα πρέπει να είναι ανάλογη των δεξιοτήτων που αποκτήθηκαν και των ικανοτήτων του παιδιού. Ποτέ μην σηκώνετε τα χέρια σας από το τιμόνι.

1. Βεβαιωθείτε, ότι κρατάτε γερά το τιμόνι με τα δύο χέρια και ότι κινήστε σε ίσια γραμμή. Ολισθαίνετε το ένα πόδι προς τα πίσω προς την πίσω ρόδα του πατινιού. 2. Με την φτέρνα αυτού του ποδιού σταδιακά πιέστε το μηχανισμό ακινητοποίησης. Αυτό θα μειώσει την ταχύτητα και ενδεχομένως θα οδηγήσει σε ακινητοποίηση του πατινιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ. Ο μηχανισμός ακινητοποίησης μπορεί να ζεσταθεί κατά την διάρκεια της χρήσης. ΜΗ αγγίζετε τα φρένα μετά την ακινητοποίηση.

Όταν χρησιμοποιείτε τα φρένα ποτέ μη αγγίζετε τα φρένα ή τις ρόδες επειδή σε περίπτωση διαρκούς χρήσης με σκοπό μείωση της ταχύτητας και ακινητοποίηση, αυξάνεται η θερμοκρασία τους και μπορείτε προκαλέσετε εγκαύματα στα χέρια σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε το σκούτερ, βεβαιωθείτε για αυτό

- Το πατίνι συναρμολογήθηκε σωστά και το τιμόνι ρυθμίστηκε σωστά.
- Όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας και εξαρτήματα αυτασφάλειας περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε κατάσταση πλήρους τεχνικής επάρκειας.
- Οι ρόδες είναι σφιγμένες στους άξονές τους και περιστρέφονται καλά. Σε περίπτωση που υπάρχει οποιαδήποτε τριβή ή η ρόδα ταλαντεύεται, πρέπει αμέσως να διακόψετε την χρήση του προϊόντος.
- Οι χειρολαβές δεν είναι υπερβολικά φθαρμένες στις άκρες τους.

- Όλα τα στοιχεία στηρίχθηκαν καλά, δεν είναι κομμένα και δεν υπάρχουν ενδείξεις ασυνήθιστους φθοράς.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΩΝ ΤΡΟΧΩΝ: Μπορείτε να αλλάξετε τους μπροστινούς τροχούς. Οι τροχοί φθείρονται λόγω πολλών παραγόντων, όπως η επιφάνεια οδήγησης, το ύψος και το βάρος του χρήστη, οι καιρικές συνθήκες στις οποίες χρησιμοποιείται το τρίκυκλο, το υλικό και η ακαμψία των τροχών. Επομένως, πρέπει να αντικαθίστανται σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Αλλαγή των τροχών:

- Για να αλλάξετε τους τροχούς, χαλαρώστε τη σύσφιξη του άξονα με δύο κλειδιά Allen και αφαιρέστε τους τροχούς από τον άξονα.
- Το κλειδί Allen μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να σπρώξετε τα ρουλεμάν έξω από τους τροχούς για να τα επαναχρησιμοποιήσετε στους νέους τροχούς.
- Τοποθετήστε τα ρουλεμάν στους νέους τροχούς χρησιμοποιώντας τον αποστάτη και στερεώστε τους στο πλαίσιο με τις βίδες του άξονα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η υποστήριξη της καθαριότητας και της επάρκειας του σκούτερ θα παρατείνει τη ζωή και τις λειτουργίες του, καθώς και θα βοηθήσει στην ασφάλεια του παιδιού.

- Καθαρίζετε τακτικά το πατίνι με μαλακό, υγρό πανί και στην συνέχεια στεγνώστε. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά.
- Τα ρουλεμάν, που προσαρμόστηκαν στις ρόδες είναι τύπου στήριξης, το οποίο σημαίνει, ότι απαιτούν μικρή ή καθόλου συντήρηση. Καθαρίζονται με στεγνό πανί και λιπαίνονται. Αυτό παρατείνει τον κύκλο ζωής τους και βελτιώνονται οι ιδιότητες εκμετάλλευσής του πατινιού.
- Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη γύρω από τις ρόδες διατηρείται καθαρή και ότι δεν την αφήνετε λασπωμένη. Λιπαίνετε τακτικά τα ρουλεμάν. Μην οδηγείτε σε βροχερές ημέρες. Σε περίπτωση που οδηγήσατε σε βροχερή ημέρα στην συνέχεια καθαρίστε και στεγνώστε εντελώς.
- Φυλάξτε το παιχνίδι μακριά από την βλαβερή επίδραση εξωτερικών παραγόντων όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή και χιόνι.
- Φυλάξτε το παιχνίδι σε στεγνό και αεριζόμενο μέρος.

**Κατασκευάζεται Για ΒΥΟΧ στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 02/936 07 90, Ιστοσελίδα www.byox.eu**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE TROTINETA PENTRU COPII 4in1 MOTION

ATENȚIE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI SALVĂȚI-L PENTRU REFERINȚA VIITOARE. INSTRUCȚIUNEA CONȚINE INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND PRODUSELE ȘI UTILIZAREA SIGURĂ.

UTILIZARE PREVĂZUTA – FIGURA A

Trotineta pentru copii MOTION este o jucarie pentru uz personal, potrivita pentru diferite varste si greutate ale copiilor in functie de varianta de asamblare. Poate fi folosita **ca trotineta cu maner de control parental** (pentru copii cu varsta cuprinsa intre 12 si 36 de luni), **ca jucarie de calarie** (pentru copii in varsta de peste 12 luni cu o greutate corporala de pana la 20 kg) si **ca trotineta** (pentru copii in varsta de peste 24 de luni cu greutatea corporala de pana la 50 kg). Capacitatea portanta a sezutului este de pana la 20 kg. Capacitatea portanta a platformei este de pana la 50 kg. Produsul este conceput pentru distractie. Este destinat utilizarii de catre un singur copil. Copilul care va folosi trotineta trebuie sa poata stea in mod stabil pe picioarele sale si sa se deplaseze independent.

Utilizare la varianta de asamblare 1 si 2:

- Pentru copii cu varsta cuprinsa intre 12 si 36 de luni. Greutate maxima a utilizatorului 20 kg.
- Atentie! A nu se folosi de catre copii in varsta de peste 36 de luni din cauza designului si constructiei jucariei.
- Ghidonul de tip T este folosit doar ca maner de control parental. Dupa aceea trebuie demontat.
- La utilizarea ca jucarie de calarie, se recomanda blocarea dispozitivului de directie.

Utilizare la varianta de asamblare 3:

- Pentru copii in varsta de peste 24 de luni. Greutate maxima a utilizatorului 50 kg.

Utilizare la varianta de asamblare 4:

- Pentru copii in varsta de peste 4 ani. Greutate maxima a utilizatorului 50 kg.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANTA SI AVERTISMENTE

- ATENTIE! Nu utilizati acest produs inainte de a citi instructiunile de utilizare.
- ATENTIE! A se utiliza in prezenta, sub controlul si supravegherea directa a unui adult.
- ATENTIE! A se purta echipament individual de protectie in caz de utilizare. Asigurati-va ca copilul poarta intotdeauna echipament complet de protectie, care cuprinde cel putin: cască, genunchiere, cotiere si protectie pentru incheietura mainii. Asigurati-va ca copilul poarta incaltaminte inchise care acopera degetele de la picioare, datorita riscului de abraziune sau ranire in timpul utilizarii bicicletei.
- AVERTISMENT! A nu se utiliza în trafic.
- ATENTIE! Trotineta este conceputa pentru a fi condusa de catre copii mici pe suprafete plane si netede. . Nu utilizati produsul pe teren moale, cum ar fi iarba, pamant sau nisip. A se utiliza numai in zone bine iluminate si sigure. A nu se utiliza pe suprafete umede si alunecoase. Nu permiteti niciodata copilului sa conduca in apropierea piscinelor si a scarilor. Nu utilizati niciodata trotineta scuter pe vreme ploioasa sau seara.
- ATENTIE ! Produsul trebuie utilizat cu o deosebita precautie! Sunt necesare anumite abilitati, pentru a evita eventualele caderi sau coliziuni, care ar putea provoca leziuni utilizatorului sau tertilor. Inainte de a utiliza trotineta scuter, familiarizati copilul cu modalitatea de utilizare. Asigurati-va ca copilul a luat la cunostinta cum functioneaza si poate manevra liber cu trotineta scuter intr-un mediu sigur si sub supraveghere.
- ATENTIE! Utilizati trotineta scuter numai in scopul destinat. In cazul in care copilul utilizeaza trotineta scuter intr-un mod diferit de cel prevazut, exista riscul de deteriorare care poate duce la raniri. Nu utilizati pentru transportul de incarcaturi. Nu utilizati pentru exercitarea manevrelor acrobatice sau alte manevre riscante. A nu se utiliza de mai mult de un copil in acelasi timp.
- ATENTIE! Ambalajul acestui produs contine piese mici care pot provoca strangulare sau sufocare in cazul inghitirii lor. A se despacheta si asambla departe de copii.
- In cazul unui impact, inspectati cu atentie trotineta scuter si componentele sale pentru eventuale defectiuni (margini ascutite, fisuri) inainte ca copilul sa o foloseasca din nou. Nu folositi jucaria in cazul in care constatati ca exista piese lipsa sau deteriorate. Daca este necesar, contactati MONI TRADE OOD pentru piese de schimb si instructiuni. NU inlocuiti piese.
- IMPORTANT: Nu modificati nimic pe designul trotinetei scuter, ceea ce poate duce la o reducere a sigurantei produsului! Nu atasati si nu legati obiecte sau alte accesorii sau conexiuni pe aceasta. Acest lucru poate provoca prinderi, infasurari si dezechilibrare, in urma careia copilul poate fi ranit. Nu indepartati sistemul de franare.

COMPONENTE PRINCIPALE – FIGURA PD

1. Sezut de directionare; **2.** Mecanism de blocare pentru reglarea inaltimei manerului in forma de T; **3.** Maner in forma de T (varianta de asamblare 4) / Maner de control parental (varianta de asamblare 1); **4.** Orificiu pentru montarea sezutului de directionare pe tubul de directie ; **5.** Suport pentru picioare ; **6.** Tub de directionare ; **7.** Frana de picior ; **8.** Platforma/Baza ; **9.** Suport de montare tub de directionare/ghidon in forma de T pe platforma ; **10.** Roti fata.

MONTARE – FIGURI B

Inainte de a fi utilizata de catre copil, trotinetei scuter trebuie asamblata de un adult care a citit in prealabil instructiunile de asamblare. La asamblarea trotinetei scuter tineti degetele si mainile departe de mecanismele de pliere din cauza riscului de prindere.

VARIANTA DE ASAMBLARE 1 – FIGURA B.1: CU SEZUT DE DIRECTIONARE, MANER DE CONTROL PARENTAL SI SUPTOR PENTRU PICIOARE

- **Montarea manerului de control parental:** Cu sezutul montat pe tubul de directionare (vezi varianta de asamblare 2), inlaturati capacul aflat la capatul sezutului si introduceti manerul de control parental in orificiul sezutului, urmand indicatiile cu sageata Nr. 1 din figura B.1. Manerul trebui sa se fixeze cu un clic.
- **Montarea suportului pentru picioare:** Pentru a atasa suportul pentru picioare la platforma trotinetei, urmati instructiunile cu sageți Nr. 1 si Nr. 2 din figura B.1. Atrageți atenție la pozițiile sagetilor marcate pe suportul pentru picioare – acestea trebuie sa fie orientate catre blocul de directie (in fata). Asezati suportul pentru picioare cu o inclinare usoara in partea frontala, inferioara a platformei, unde sunt orificiile pentru montare acestuia de ambele parti ale caroseriei trotinetei. Impingeti in jos pentru a fixa suportul pentru picioare, urmand

directia sagetii Nr. 2. Dupa ce este fixat ferm pe o parte, apasati si cealalta parte in jos pentru a se fixa ferm in orificiul de pozitionare al platformei. Asigurati-va ca suportul pentru picioare este bine fixat intr-o pozitie stabila pe ambele parti ale platformei. Pentru a demonta suportul, ridicati una dintre parti si indepartati cu grija suportul.

VARIANTA DE ASAMBLARE 2 – FIGURA B.2: CU SEZUT DE DIRECTIONARE SI DISPOZITIV DE DIRECTIONARE BLOCAT

- **Montarea sezutului:** Montati tubul de directionare pe suportul trotinetei. Tubul trebuie sa se fixeze cu un clic. Asigurati-va ca este bine fixat. Prin apasarea si mentinerea butonul situat in partea din fata a caroseriei trotinetei (vezi figura B.3), puteti plia/deplia tubul de directionare. Pliati tubul de directionare pana la prima pozitie de blocare, urmand indicatiile sagetilor Nr. 1 si Nr. 2 din figura B.2. Indepartati capacul de pe orificiul de fixare a sezutului de directionare si montati sezutul pe tub. Inainte de utilizare asigurati-va ca toate componentele sunt bine montate.
- **Blocarea/Activarea dispozitivului de directionare:** La utilizarea trotinetei ca jucarie pentru calarie, dispozitivul de directionare poate fi blocat, ceea ce blocheaza rotile din fata ale trotinetei, permitand copiilor sa se deplaseze doar inainte si inapoi. Acest lucru permite copiilor sa dobandeasca increderea de a conduce trotineta, exersandu-si si abilitatile de echilibrare. **Pentru a bloca mecanismul de directionare**, apasati butonul in jos si glisati inainte, astfel incat sa se fixeze. **Pentru a debloca mecanismul de directionare**, apasati butonul in jos si glisati inapoi, astfel incat sa se fixeze (vezi figura B.2/figura C).

VARIANTA DE ASAMBLARE 3 – FIGURA B.3: CU SEZUT DE DIRECTIONARE CA GHIDON

- **Montarea sezutului de directionare ca ghidon:** Montati tubul de directionare pe suportul trotinetei. Tubul trebuie sa se fixeze cu un clic. Asigurati-va ca este bine fixat. Inlaturati capacul aflat la capatul sezutului si montati de tubul de directionare. La fixarea corecta trebuie sa se auda un sunet clic.
- **Plierea/deplierea tubului de directionare:** Prin apasarea si mentinerea butonul situat in partea din fata a caroseriei trotinetei, puteti plia/deplia tubul de directionare: pana la prima pozitie de blocare la varianta de asamblare 2 si pana la a doua pozitie de blocare - pliere completa a sezutului de directionare.

VARIANTA DE ASAMBLARE 4 – FIGURA B.4: CU MANER IN FORMA DE T

- **Montarea manerului in forma de T:** Introduceti manerul in suportul de plastic de pe carcasa trotinetei. La fixarea corecta trebuie sa se auda un sunet clic.
- **Reglarea inaltimei manerului:** Pentru a regla inaltimea manerului, in primul rand eliberati clema de prindere. Apoi, apasati butonul cu arc care isi face aparitia prin orificiile din fata. In acest fel eliberati manerul, care se poate misca in sus sau in jos in functie de inaltimea dorita. Dupa ce veti auzi sunetul "clic", asigurati-va ca butonul este vizibil prin orificiul corespunzator la inaltimea pe care ati selectat. Strangeti clema din nou. Manerul poate fi reglat la diferite inaltime: 79 cm; 74,5 cm; 70 cm si 65 cm. Prin apasarea si mentinerea butonul situat in partea din fata a caroseriei trotinetei, puteti plia/deplia manerul.

CONDUCEREA UN SCOTER

In functie de varianta de asamblare, asezati-va pe scaun si incepeti sa va deplasati cu impingeri periodice ale ambelor picioare. La utilizarea fara sezut, puneti unul dintre picioare pe platforma si incepeti sa va deplasati cu impingeri periodice. Produsul este actionat prin deplasarea greutatii corpului.

OPRIRE CU TROTINETA– Figura D

La varianta de asamblare cu sezut oprirea se face prin plasarea ambelor picioare pe sol. La utilizarea fara sezut, pentru a opri, apasati cu unul dintre picioare pe frana de frecare aflata la roata din spate.

IMPORTANT! Trotineta scuter nu are dispozitiv de pornire. Dispozitivul de oprire nu se actioneaza in mod automat. Oprirea este o abilitate importanta si trebuie insusita la timp. Viteza trebuie sa fie in concordanta cu abilitatile si capacitatile insusite ale copilului. Nu ridicati niciodata mainile de pe ghidon. 1. Asigurați-vă că țineți strâns ghidonul cu ambele mâini și deplasați-vă în linie dreaptă. Glisați un picior înapoi pe roata din spate a trotului. 2. Cu piciorul aplicați treptat presiune asupra mecanismului de frânare, ceea ce va reduce viteza și, eventual, va face ca căruciorul să se oprească.

ATENȚIE! Mecanismul de frânare poate deveni fierbinte în folosire. Nu atinge frâna după oprirea Când utilizați frâna niciodată sau roți atinge - cu decelerare prelungită și de frânare crește temperatura și poate arde mâinile tale!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Inainte de fiecare utilizare a bicicletei de echilibrare, asigurati-va ca:

- Trotineta scuter este asamblata corespunzator si ghidonul este reglat in mod corect.
- Toate dispozitivele de blocare si dispozitivele de autoblocare sunt conectate si se afla in stare completa de functionare.
- Rotile sunt fixate si stranse in axele lor si se rotesc bine. Daca exista oricare ar fi frecare sau roata se clatina, utilizarea produsului trebuie oprita imediat.
- Manerele nu sunt prea uzate la margini.
- Toate componentele sunt bine fixate, nu sunt rupte si nu prezinta semne de uzura neobisnuita.

SCHIMBAREA ROȚILOR DIN FAȚĂ: Puteți schimba roțile din față. Roțile se uzează din cauza mai multor factori, cum ar fi suprafața de rulare, înălțimea și greutatea utilizatorului, condițiile meteorologice în care este utilizată trike-ul, materialul și rigiditatea roților. Prin urmare, acestea trebuie să fie înlocuite periodic.

Schimbarea roților:

- Pentru a schimba roțile, slăbiți strângerea axei cu două chei Allen și scoateți roțile de pe axă.
- Cheia Allen poate fi folosită pentru a împinge rulmenții din roți pentru a-i reutiliza pe noile roți.
- Montați rulmenții pe noile roți cu ajutorul distanțierului și montați-le pe cadru cu ajutorul șuruburilor axei.
- Asigurați-vă că axul este înșurubat bine înainte de a începe să pedalați.

CURATARE ȘI ÎNTREȚINERE

Intretinerea trotineta scuter curata si in stare buna de functionare va prelungi viata si functiile acesteia, mentinand in acelasi timp siguranta copilului.

- Curatati trotineta scuter in mod regulat cu o carpa moale si umeda, dupa care uscati. Nu utilizati agenti de curatare degradanti.

- Rulmentii montati pe roti sunt de tip fixat, ceea ce inseamna ca necesita o intretinere foarte mica sau chiar deloc. Curatati cu o carpa uscata si lubrifiati. Acest lucru prelungeste durata de viata a acestora si imbunatateste performanta trotinetei scuter.
- Asigurati-va ca zona din jurul rotilor este mentinuta curata si nu este lasata cu noroi. Lubrifiati rulmentii in mod regulat. Nu conduceti trotineta pe vreme umeda. Daca ati condus pe vreme umeda, curatati imediat si uscati bine.
- Feriti de efectele negative ale factorilor externi, cum ar fi lumina directa a soarelui, ploaia si zapada.
- Pastrati jucaria intr-un loc uscat si ventilat.

Făcut pentru BYOX în RPC
Producator si Importator: Moni Trade Ltd.
Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, str. Dolo nr. 1,
Numar de telefon: 02/936 07 90; Site: www.byox.eu

ISTRUZIONI PER L'USO DI MONOPATTINO PER BAMBINI 4IN1 MOTION.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO. PER GARANTIRE L'USO SICURO DEL PRODOTTO, TUTTE LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE NELLE ISTRUZIONI DEVONO ESSERE RIGOROSAMENTE SEGUITE.

USO PREVISTO

MONOPATTINO PER BAMBINI MOTION è un giocattolo per uso personale, adatto a bambini di età e peso diversi a seconda della variante di assemblaggio. Utilizzabile come un **monopattino con maniglione per il controllo da parte dei genitori** (per bambini da 12 a 36 mesi), **come giocattolo da montare** (per bambini di età superiore ai 12 mesi con un peso corporeo fino a 20 kg) e **come monopattino** (per bambini di età superiore ai 24 mesi con un peso corporeo fino a 50 kg). La capacità di portata del sedile è fino a 20 kg. La capacità di portata della piattaforma è fino a 50 kg. Il prodotto è progettato per il divertimento. È destinato all'uso da parte di un solo bambino. Il bambino che utilizzerà il monopattino deve essere in grado di stare in piedi e di muoversi autonomamente.

Utilizzo nelle varianti di assemblaggio 1 e 2:

- Per bambini da 12 a 36 mesi. Peso massimo consentito 20 kg.
- Attenzione! Da non utilizzare per i bambini di età superiore ai 36 mesi a causa del design e della costruzione del giocattolo.
- Il manubrio a T viene utilizzato solo come un maniglione per il controllo parentale. Deve quindi essere smontato.
- Se utilizzato come giocattolo da montare, si consiglia di installare un bloccasterzo.

Utilizzo della variante di assemblaggio 3:

- Per bambini di età superiore ai 24 mesi. Peso massimo consentito 50 kg.

Utilizzo della variante di assemblaggio 4:

- Per bambini di età superiore ai 4 anni. Peso massimo consentito 50 kg.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- **ATTENZIONE!** Non utilizzare il prodotto prima di aver letto le istruzioni per l'uso.
- **ATTENZIONE!** Da utilizzare in presenza, sotto il controllo e la supervisione diretta di un adulto.
- **AVVERTENZA!** Si raccomanda di indossare dispositivi di protezione individuale. Assicurarsi che il bambino indossi sempre un equipaggiamento protettivo completo, che comprenda almeno: casco, ginocchiere, gomitiere e protezione per i polsi. Assicurarsi che il bambino indossi scarpe strette che coprano le dita dei piedi a causa del rischio di abrasione o lesione durante l'uso della bicicletta.
- **AVVERTENZA!** Non usare nel traffico.
- **AVVERTENZA!** Il monopattino è progettato per essere guidato da bambini piccoli su una superficie piana e liscia. Non utilizzare il prodotto su superfici morbide come erba, terra o sabbia. Utilizzare solo in luoghi ben illuminati e protetti. Non utilizzare su superfici bagnate e scivolose. Non permettere mai al bambino di guidare vicino a piscine e scale. Non utilizzare mai il monopattino in caso di pioggia o la sera.
- **ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere utilizzato con cautela! Sono necessarie alcune abilità per evitare possibili cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o a terzi. Prima di utilizzare il monopattino, il bambino deve familiarizzare con il suo utilizzo. Assicurarsi che il bambino capisca il funzionamento e possa manovrare liberamente il monopattino in un ambiente sicuro e sorvegliato.
- Utilizzare il monopattino solo per lo scopo previsto. Se il bambino utilizza il monopattino in modo diverso da quello previsto, c'è il rischio di danni che potrebbero causare lesioni. Non utilizzare per il trasporto di carichi. Non utilizzare per manovre acrobatiche o altre manovre rischiose. Non deve essere utilizzato da più di un bambino contemporaneamente.
- **AVVERTENZA!** La confezione di questo prodotto contiene piccole parti che possono causare strozzo o soffocamento se ingerite. Disimballare e assemblare lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di collisione, ispezionare attentamente il monopattino e i suoi componenti per individuare eventuali difetti (spigoli appuntiti, crepe) prima che il bambino lo utilizzi di nuovo. Non utilizzare il giocattolo se si scopre che ha delle parti mancanti o danneggiate. Se necessario, contattare MONI TRADE LTD per ottenere parti di ricambio e istruzioni. **NON** sostituire le parti.
- **IMPORTANTE:** Non modificare nulla del design del monopattino che possa ridurre la sicurezza del prodotto! Non collocare né legare oggetti o altri accessori e lacci addosso. Ciò può causare impigliamento, aggrovigliamento e sbilanciamento, con il rischio che il bambino si ferisca. Non rimuovere l'impianto frenante.

COMPONENTI PRINCIPALI - FIGURA PD

1.Seggiolino dello sterzo; 2.Meccanismo di bloccaggio per la regolazione dell'altezza della manubrio a T; 3. Manubrio a T (versione di assemblaggio 4) / Maniglione per il controllo parentale (versione di assemblaggio 1); 4.Foro per il montaggio del seggiolino dello sterzo al tubo dello sterzo; 5.Poggiapièdi; 6.Tubo dello sterzo; 7.Freno a pedale; 8.Piattaforma/base; 9.Supporto per tubo dello sterzo/braccio da montare sulla piattaforma; 10.Ruote anteriori.

MONTAGGIO - FIGURE B

Prima di essere utilizzata da un bambino, il monopattino deve essere assemblata da un adulto che abbia preventivamente letto le istruzioni di assemblaggio. Durante l'assemblaggio del monopattino, tenere le dita e le mani lontano dai meccanismi di piegatura per evitare lo schiacciamento.

VERSIONE DI ASSEMBLAGGIO 1 - FIGURA B.1: CON SEDILE DELLO STERZO, MANIGLIONE PER IL CONTROLLO PARENTALE E POGGIPIEDI

- **Montaggio di un maniglione per il controllo parentale:** Con il sedile montato sul tubo dello sterzo (vedi Opzione di assemblaggio 2), rimuovere il tappo all'estremità del sedile e far scorrere il maniglione del comando parentale nell'apertura del sedile, seguendo la freccia n. 1 nella Figura B.1. Il maniglione deve essere fissato con uno scatto.
- **Montaggio di un poggiapièdi:** Per fissare il poggiapièdi alla piattaforma del carrello, seguire le istruzioni contrassegnate di frecce 1 e 2 della Figura B.1 Osservare la posizione delle frecce segnate sul poggiapièdi: devono essere rivolte verso il bloccasterzo (in avanti). Posizionare il poggiapièdi con una leggera angolazione nella parte anteriore e inferiore della piattaforma, dove i fori per il suo inserimento si trovano su entrambi i lati del corpo del monopattino. Spingere verso il basso per fissare il poggiapièdi, seguendo la direzione della freccia n° 2. Una volta fissato bene su un lato, premere l'altro lato per fissarlo saldamente nel foro di posizionamento della piattaforma.

Assicurarsi che il poggiatesta sia saldamente fissato in posizione stabile su entrambi i lati della piattaforma. Per rimuovere il poggiatesta, sollevare un lato e rimuoverlo con cautela.

VERSIONE DI ASSEMBLAGGIO 2 – FIGURA B.2: CON SEDILE DELLO STERZO E STERZO BLOCCATO

- **Montaggio del sedile:** Montare il tubo dello sterzo sul supporto del monopattino. Il tubo deve essere fissato con uno scatto. Assicurarsi che sia ben fissato. Tenendo premuto il pulsante situato nella parte anteriore del corpo del monopattino (vedi figura B.3), è possibile piegare/sganciare il tubo dello sterzo. Piegare il tubo dello sterzo nella prima posizione di bloccaggio, seguendo le istruzioni con le frecce n°1 e n°2 nella Figura B.2. Rimuovere il tappo dal foro di bloccaggio dello sterzo e montare il sedile sul tubo. Assicurarsi che tutte le parti siano montate saldamente prima dell'uso.
- **Blocco/attivazione dello sterzo:** Quando si usa il monopattino come giocattolo da montare, è possibile bloccare lo sterzo, che blocca le ruote anteriori , consentendo ai bambini di muoversi solo in avanti e all'indietro. **Per bloccare le funzioni dello sterzo**, premere il pulsante verso il basso e farlo scorrere in avanti in modo da fissarlo. **Per sbloccare le funzioni dello sterzo**, premere il pulsante verso il basso e farlo scorrere indietro , in modo che venga fissato (vedi Figura B.2/Figura C).

VERSIONE DI ASSEMBLAGGIO 3 – FIGURA B.3: CON SEDILE DELLO STERZO COME MANUBRIO

- **Montaggio del sedile dello sterzo come manubrio:** Montare il tubo dello sterzo sul supporto del monopattino. Il tubo deve essere fissato con uno scatto. Assicurarsi che sia ben fissato. Rimuovere il tappo all'estremità del sedile e montarlo sul tubo dello sterzo. Quando è ben fissato, si dovrebbe sentire un rumore di scatto.
- **Piegamento/sgancio del tubo dello sterzo:** Tenendo premuto il pulsante situato sulla parte anteriore del corpo del monopattino, è possibile ripiegare/dispiegare il tubo dello sterzo: fino alla 1ª posizione di blocco nella versione di montaggio 2 e fino alla 2ª posizione di blocco - ripiegamento completo del sedile dello sterzo.

VERSIONE DI ASSEMBLAGGIO 4 – FIGURA B.4: CON IL MANUBRIO A FORMA DI T

- **Montaggio del manubrio a forma di T:** Inserire il manubrio nel supporto di plastica sul corpo del monopattino. Quando è ben fissato, si dovrebbe sentire un suono di scatto.
- **Regolazione dell'altezza del manubrio:** Per regolare l'altezza del manubrio, sganciare prima il morsetto. Quindi, premere la pomello a molla che si vede attraverso i fori nella parte anteriore. In questo modo si sblocca il manubrio, che può muoversi verso l'alto o verso il basso in base all'altezza desiderata. Una volta sentito il "clic", accertarsi che il pulsante sia visibile attraverso il foro appropriato all'altezza selezionata. Serrare il morsetto. Il manubrio può essere regolato a diverse altezze: 79 cm; 74,5 cm; 70 cm e 65 cm. Tenendo premuto il pulsante situato nella parte anteriore del corpo del monopattino, è possibile ripiegare/dispiegare il manubrio.

GUIDARE LO SCOOTER

A seconda della versione di assemblaggio, sedersi sul sedile e iniziare a muoversi con spinte periodiche di entrambe le gambe. Per l'uso senza sedile, posizionare una gamba sulla piattaforma e iniziare a muoversi con spinte periodiche. Il prodotto viene controllato spostando il peso del corpo.

ISTRUZIONI PER LA FRENATA DEL MONOPATTINO - Figura D

Nella versione assemblata con sedile, la frenata si effettua appoggiando entrambi i piedi a terra. In caso di utilizzo senza sedile, per fermarsi è necessario premere con un piede sul freno a frizione della ruota posteriore. **IMPORTANTE! Il monopattino non è dotato di un dispositivo di avviamento. Il dispositivo di frenata non si attiva automaticamente.** Fermarsi è un'abilità importante e deve essere imparata tempestivamente. La velocità deve essere adeguata alle competenze e alle capacità acquisite dal bambino. Non togliere mai le mani dal manubrio. 1. Assicuratevi di tenere il manubrio con entrambe le mani e di muovervi in linea retta. Far slittare un piede indietro verso la ruota posteriore del monopattino. 2. Con il tallone di questo piede, esercitare gradualmente una pressione sul meccanismo del freno. In questo modo si riduce la velocità e il monopattino si ferma. **ATTENZIONE! Il meccanismo del freno può surriscaldarsi molto durante l'uso. NON toccare il freno dopo la frenata! Quando si usa il freno, non toccarlo mai e nemmeno le ruote: l'uso prolungato per rallentare e per frenare ne aumenta la temperatura e può bruciare le mani!**

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di ogni utilizzo del monopattino, assicurarsi che:

- Il monopattino sia assemblato correttamente e il manubrio sia regolato correttamente.
- Tutti i dispositivi di chiusura e autobloccanti siano accesi e perfettamente funzionanti.
- Le ruote siano ben serrate nei loro assi e girino bene.. In caso di qualsiasi sfregamento o di oscillazione della ruota, è necessario interrompere immediatamente l'uso del prodotto.
- Le maniglie non sono troppo usurate ai bordi.
- Tutti i componenti siano ben fissati, non rotti e non presentino segni di usura anomala.

CAMBIO DELLE RUOTE ANTERIORI: è possibile cambiare le ruote anteriori. Le ruote si usurano a causa di molti fattori, come la superficie di guida, l'altezza e il peso dell'utente, le condizioni atmosferiche in cui il trike viene utilizzato, il materiale e la rigidità delle ruote. È quindi necessario sostituirle periodicamente.

Sostituzione delle ruote:

- Per sostituire le ruote, allentare il serraggio dell'asse con due chiavi a brugola e rimuovere le ruote dall'asse.
- La chiave a brugola può essere utilizzata per spingere i cuscinetti fuori dalle ruote e riutilizzarli sulle nuove ruote.
- Montare i cuscinetti sulle nuove ruote utilizzando il distanziale e montarle sul telaio con le viti dell'assale.

PULIZIA E MANUTENZIONE

La manutenzione della trotinetta pulita e in buone condizioni ne prolungherà la vita e le funzioni mantenendo la sicurezza del bambino.

- Pulire regolarmente il monopattino con un panno morbido e umido, e successivamente asciugarlo. Non utilizzare detergenti aggressivi.
- I cuscinetti montati sulle ruote sono di tipo fisso e perciò richiedono una manutenzione minima o nulla.. Vanno puliti con uno straccio asciutto e vanno lubrificati. In questo modo si prolunga la loro vita e migliorano le prestazioni del monopattino.
- Assicurarsi che l'area intorno alle ruote sia mantenuta pulita e non lasciata sporca di fango. Lubrificare regolarmente i cuscinetti. Non guidare con il tempo umido. Se avete guidato in condizioni di tempo umido, pulite immediatamente e asciugate accuratamente.
- Proteggere il prodotto dagli effetti negativi di fattori esterni come luce solare diretta, pioggia e neve.
- Conservare il giocattolo in un luogo asciutto e ventilato.

Prodotto per BYOX nella RPC
Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Numero di telefono: 02/936 07 90, Sito Web: www.byox.eu

INSTRUCCIONES DE USO DE UN PATINETE PARA NIÑOS 4en1 MOTION

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DEL PRODUCTO, DEBE SEGUIR EstrictAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES INDICADAS EN EL MANUAL.

USO ADECUADO – FIGURA A

El patinete para niños MOTION es un juguete de uso personal, adecuado para diferentes edades y pesos de los niños en función de la variante de montaje. Puede utilizarse como **patinete con mango de control parental** (para niños de 12 a 36 meses), **como juguete para montar** (para niños a partir de 12 meses con un peso corporal de hasta 20 kg) y como **patinete** (para niños a partir de 24 meses con un peso corporal de hasta 50 kg). La capacidad de carga del asiento es de hasta 20 kg. La capacidad de carga de la plataforma es de hasta 50 kg. El producto está diseñado para divertirse. Está destinado a ser utilizado por un solo niño. El niño que vaya a utilizar el patinete debe ser capaz de mantenerse en pie de forma estable y moverse con autonomía.

Uso en variantes de montaje 1 y 2:

- Para niños de 12 a 36 meses. Peso máximo del usuario 20 kg.
- ¡Atención! No debe ser utilizado por niños mayores de 36 meses debido al diseño y la construcción del juguete.
- El mango en forma de T sólo se utiliza como mango de control parental. A continuación, debe desmontarse.
- Cuando se utiliza como juguete para montar, se recomienda un bloqueo de dirección.

Uso en variantes de montaje 3:

- Para niños mayores de 24 meses. Peso máximo del usuario 50 kg.

Uso en variantes de montaje 4:

- Para niños mayores de 4 años. Peso máximo del usuario 50 kg.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- ¡PRECAUCIÓN! No usar este producto antes de leer las instrucciones de uso.
- ¡PRECAUCIÓN! Usar en la presencia, bajo el control y la supervisión directa por un adulto.
- ¡ADVERTENCIA! Conviene utilizar equipo de protección. Asegúrese de que el niño siempre tenga puesto un equipo de protección completo que incluya al menos: casco, rodilleras, coderas y muñequeras. Asegúrese de que el niño esté con unos zapatos cerrados, que cubran los dedos de las piernas, porque existe el riesgo de frotamiento o lesiones durante el uso del patinete.
- ¡ADVERTENCIA! No utilizar en lugares con tráfico.
- ¡PRECAUCIÓN! El patinete está diseñado para que los niños pequeños la monten en superficies planas y lisas. No utilizar el producto sobre superficies blandas como son el césped, la tierra o la arena. Usarla solo en áreas bien iluminadas y seguras. No usar en superficies mojadas y resbaladizas. Nunca permitir que el niño conduzca cerca de piscinas y escaleras. Nunca usar el patinete en tiempo lluvioso o por la noche.
- ¡El producto debe usarse con precaución! Se requieren ciertas habilidades para evitar posibles caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceras personas. Antes de usar el patinete, explicar al niño el método de uso. Asegurarse de que el niño comprenda el funcionamiento y puede maniobrar libremente con el patinete en un entorno seguro y bajo supervisión.
- Usar el patinete solo para el propósito previsto. Si el niño utiliza el patinete de una manera distinta a la prevista, existe el riesgo de daños que podrían llevar a lesiones. No utilizar para trasladar cargas. No usarlo para maniobras acrobáticas u otras maniobras que conllevan riesgo. No usarse por más de un niño a la vez.
- ¡PRECAUCIÓN! El embalaje de este producto contiene piezas pequeñas que pueden llevar a asfixia o estrangulación si se tragan. Desempaque y ensamble fuera del alcance de los niños.
- En caso de un impacto, inspeccionar cuidadosamente el patinete y sus componentes en busca de mal funcionamiento (bordes afilados, grietas) antes que el niño vuelva a usarlo de nuevo. No usar el juguete en caso de identificar que hay partes faltantes o dañadas. Si es necesario, ponerse en contacto con MONI TRADE OOD, para partes de repuesto e instrucciones. NO reemplazar las piezas.
- IMPORTANTE: ¡No cambiar el diseño del patinete porque esto puede contribuir a la reducción de la seguridad del producto! No colocar ni atar objetos u otros accesorios o conexiones sobre el mismo. Esto puede causar apego, envoltura y desequilibrio, lo que puede provocar lesiones al niño. No quitar el sistema de frenado.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Antes de utilizarse por un niño, el patinete debe ser montado por un adulto que haya leído previamente las instrucciones de montaje. Durante el montaje mantener los dedos y las manos lejos de los mecanismos de plegado porque existe riesgo de pillarselas.

PIEZAS PRINCIPALES - FIGURA PD

1. Asiento de dirección; 2. Mecanismo de bloqueo para ajustar la altura del manillar en T; 3. Manillar en T (versión de montaje 4) / Mango de control parental (versión de montaje 1); 4. Orificio para montar el asiento de dirección en el tubo de dirección; 5. Reposapiés; 6. Tubo de dirección; 7. Freno de pie; 8. Plataforma/Base; 9. Soporte para fijar el tubo de dirección / manillar en T a la plataforma; 10. Ruedas delanteras.

MONTAJE – FIGURAS B

Sacar el patinete de la caja. Revisarlo en busca de rascaduras en la pintura y/o abolladuras que puedan haberse producido durante el transporte. El patinete está fabricado y embalado por el fabricante y no debería haber problemas, incluso si hay rascaduras o abolladuras en la caja.

VARIANTE DE MONTAJE 1 - FIGURA B.1: CON ASIENTO DE DIRECCIÓN, MANGO DE CONTROL PARENTAL Y REPOSAPIÉS

- **Instalación de un mango de control parental:** Con el asiento montado en el tubo de dirección (véase la opción de montaje 2), retire la tapa situada en el extremo del asiento y deslice el mango de control parental en la abertura del asiento, siguiendo la flecha nº 1 de la figura B.1. El mango debe fijarse con un clic.
- **Instalación del reposapiés:** Para fijar el reposapiés a la plataforma del patinete, siga las instrucciones con las flechas nº 1 y nº 2 de la figura B.1. Tenga en cuenta la posición de las flechas marcadas en el reposapiés: deben apuntar hacia el bloque de dirección (hacia delante). Coloque el reposapiés ligeramente inclinado en la parte delantera e inferior de la plataforma, donde se encuentran los orificios para su inserción a ambos lados del cuerpo del patinete. Empuje hacia abajo para fijar el reposapiés, siguiendo las instrucciones de la flecha nº 2. Una vez que esté bien fijado

por un lado, empuje el otro lado hacia abajo para fijarlo firmemente en el orificio de colocación de la plataforma. Asegúrese de que el reposapiés está bien sujeto en una posición estable a ambos lados de la plataforma. Para desmontar el soporte, levante uno de los lados y retírelo con cuidado.

VARIANTE DE MONTAJE 2 - FIGURA B.2: CON ASIENTO DE DIRECCIÓN Y DIRECCIÓN BLOQUEADA

- **Montaje del asiento:** Coloque el tubo de dirección en el soporte del patinete. El tubo debe fijarse con un clic. Asegúrese de que está bien sujeto. Manteniendo pulsado el botón situado en la parte delantera del cuerpo del patinete (véase la figura B.3), puede plegar/desplegar el tubo de dirección. Pliegue el tubo de dirección hasta la 1ª posición de bloqueo, siguiendo las flechas Nº 1 y Nº 2 de la figura B.2. Retire el tapón del orificio de fijación del asiento de dirección y coloque el asiento en el tubo. Asegúrese de que todas las piezas estén bien instaladas antes de utilizarlo.
- **Bloquear/Activar la dirección:** Cuando se utiliza el patinete como juguete para montar, se puede bloquear la dirección, lo que bloquea las ruedas delanteras del patinete, permitiendo a los niños moverse sólo hacia delante y hacia atrás. Esto permite a los niños ganar confianza para montar en su patinete, a la vez que practican sus habilidades de equilibrio. **Para bloquear el mecanismo de dirección**, presione el botón hacia abajo y deslícelo hacia delante para que se bloquee. **Para desbloquear el mecanismo de dirección**, presione el botón hacia abajo y deslícelo hacia atrás para que se bloquee (consulte la Figura B.2/Figura C).

VARIANTE DE MONTAJE 3 - FIGURA B.3: CON ASIENTO DE DIRECCIÓN COMO MANILLAR

- **Instalar un asiento de dirección como manillar:** Coloque el tubo de dirección en el soporte del patinete. El tubo debe fijarse con un clic. Asegúrese de que está bien sujeto. Retire el tapón del extremo del asiento y colóquelo en el tubo de dirección. Debe oírse un clic cuando está bien fijado.
- **Plegado/desplegado del tubo de dirección:** Manteniendo pulsado el botón situado en la parte delantera del cuerpo del patinete, puede plegar/desplegar el tubo de dirección: a la 1ª posición de bloqueo en la variante de montaje 2 y a la 2ª posición de bloqueo - plegado completo del asiento de dirección.

VARIANTE DE MONTAJE 4 - FIGURA B.4: CON MANILLAR EN LA FORMA DE T

- **Montaje de manillar en forma de T:** Inserte el manillar en el soporte de plástico del cuerpo del patinete. Debe oírse un clic cuando está bien fijado.
- **Ajuste de la altura del manillar:** Para ajustar la altura del manillar, primero, suelte la abrazadera. A continuación, presione el botón de resorte que asoma por los orificios de la parte delantera. Esto libera el manillar, que puede moverse hacia arriba o hacia abajo en función de la altura que desee. Una vez que oiga el "clic", asegúrese de que el botón sea visible a través del orificio correspondiente a la altura que haya seleccionado. Vuelve a apretar la abrazadera. El manillar puede ajustarse a diferentes alturas: 79 cm; 74,5 cm; 70 cm y 65 cm. Manteniendo pulsado el botón situado en la parte delantera del cuerpo del patinete, puede plegar/desplegar el manillar.

ANDAR EN SCOOTER MOTO

Según la versión del montaje, siéntese en el asiento y comience a moverse con empujones periódicos de ambas piernas. Si se utiliza sin asiento, coloque un pie en la plataforma y comience a moverse con empujones periódicos. El producto se acciona desplazando el peso del cuerpo.

INSTRUCCIONES DE FRENADO CON EL PATINETE – FIGURA D

En la variante de montaje con asiento, el frenado se realiza apoyando ambos pies en el suelo. Cuando se utilice sin asiento, pise con un pie el freno de fricción de la rueda trasera para detenerse. **¡IMPORTANTE! El patinete no tiene un mecanismo de arranque. El mecanismo de frenado no se activa automáticamente.** Poder frenar es una habilidad importante y debe aprenderse a tiempo. La velocidad debe estar de acuerdo con las habilidades obtenidas y la capacidad del niño. Nunca

soltar el manillar. 1. Asegurarse de que haya agarrado bien el manillar con las dos manos y se vaya en línea recta. Deslizar su pie hacia atrás, hacia la rueda trasera del patinete. 2. Con su talón, gradualmente, ejercer presión sobre el mecanismo de frenado. De tal manera la velocidad va a bajarse y el patinete va a parar. **¡PRECAUCIÓN! El mecanismo de frenado puede calentarse demasiado durante el uso. ¡NO tocar el freno al frenar! Cuando utiliza el freno, nunca tocarlo y tampoco tocar las ruedas – debido a su uso prolongado para bajar la velocidad y frenar, su temperatura va incrementando y incluso puede quemar sus manos!**

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de cada uso de patinete, asegúrese de que:

- El patinete está armado correctamente y el manillar está correctamente ajustado.
- Todos los dispositivos de bloqueo y mecanismos de autobloqueo están activados y funcionan sin fallo.
- Las ruedas están apretadas en los ejes y giran bien. En caso de fricción o de una rueda que tiembla (aflojada), debe de inmediato dejar de usar el producto.
- Los bordes de las asas no estén demasiado desgastados.
- Todos los elementos están bien fijados, no están rotos y no hay rasgos de desgaste que no sea habitual.

CAMBIO DE LAS RUEDAS DELANTERAS: Se pueden cambiar las ruedas delanteras. Las ruedas se desgastan debido a muchos factores, como la superficie de conducción, la altura y el peso del usuario, las condiciones meteorológicas en las que se utiliza el triciclo, el material y la rigidez de las ruedas. Por lo tanto, es necesario cambiarlas periódicamente.

Cambio de ruedas:

- Para cambiar las ruedas, afloje el apriete del eje con dos llaves Allen y retire las ruedas del eje.
- La llave Allen puede utilizarse para sacar los rodamientos de las ruedas y reutilizarlos en las nuevas ruedas.
- Coloque los rodamientos en las nuevas ruedas utilizando el espaciador y móntelas en el cuadro con los tornillos del eje.
- Asegúrese de que el eje esté bien atornillado antes de empezar a montar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantener el producto limpio y en buen estado prolongará su vida y funciones, asegurando al mismo tiempo la seguridad del niño.

- Limpiar el patinete de manera regular, usando un paño suave, humedecido, después de lo cual secarlo. No usar detergentes degradantes.
- Los rodamientos de las ruedas son del tipo bloqueado, lo que significa que requieren poco o casi ningún mantenimiento. Se limpian con un trapo seco y se lubrican. Esto prolonga su vida y mejora el rendimiento del patinete.
- Asegurarse de que el área alrededor de las ruedas esté limpia y no esté ensuciado con barro. Lubricar los rodamientos de manera regular. No usar el producto en tiempo húmedo. En caso de haberlo usado en tiempo húmedo, volver a limpiar y secar el producto de nuevo.
- Mantener el producto lejos de los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, la lluvia y la nieve.

Hecho para BYOX en la RPC

Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.

Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Número de teléfono: 02/936 07 90, Sitio web: www.byox.eu

NOTICE D'UTILISATION DE TROTTINETTE POUR ENFANTS 4 en 1 MOTION

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCES FUTURES. POUR ASSURER L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DU PRODUIT, TOUTES LES INDICATIONS ET RECOMMANDATIONS INDIQUÉES DANS L'INSTRUCTION DOIVENT ÊTRE STRICTEMENT OBSERVÉES.

USAGE PRÉVU – FIGURE A

La **trotinette pour enfants MOTION** est un jouet à usage personnel, adapté à différents âges et poids des enfants en fonction de la variante d'assemblage. Elle peut être utilisée **comme trotinette avec poignée de contrôle parental** (pour enfants âgés de 12 à 36 mois), **comme jouet d'équitation** (pour enfants âgés de 12 mois et plus avec un poids corporel allant jusqu'à 20 kg) et **comme trotinette** (pour enfants âgés de 24 mois et plus avec un poids corporel allant jusqu'à 50 kg). La capacité de charge du siège est de 20 kg maximum. La capacité de charge de la plate-forme est de 50 kg maximum. Le produit est conçu pour divertissement. Il est destiné à être utilisé par un seul enfant. L'enfant qui utilisera la trotinette doit pouvoir se tenir fermement sur ses pieds et se déplacer de manière autonome.

Utilisation dans les variantes d'assemblage 1 et 2 :

- Pour enfants âgés de 12 à 36 mois. Poids maximal de l'utilisateur : 20 kg.
- Attention ! À ne pas utiliser par des enfants de plus de 36 mois en raison de la conception et de la construction du jouet.
- Le guidon en forme de T doit être utilisé uniquement comme poignée de contrôle parental. Il doit ensuite être démonté.
- En cas d'utilisation comme jouet d'équitation, il est recommandé de verrouiller la direction.

Utilisation dans la variante d'assemblage 3 :

- Pour enfants âgés de 24 mois et plus. Poids maximal de l'utilisateur : 50 kg.

Utilisation dans la variante d'assemblage 4 :

- Pour enfants âgés de 4 ans et plus. Poids maximal de l'utilisateur : 50 kg.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- ATTENTION ! N'utilisez pas ce produit avant d'avoir lu la notice d'utilisation.
- ATTENTION ! À utiliser en présence, sous le contrôle et la surveillance directe d'un adulte.
- ATTENTION ! À utiliser avec équipement de protection. Assurez-vous que l'enfant porte toujours un équipement de protection complet, comprenant au moins : un casque, des genouillères, des coudières et des bracelets. Assurez-vous que l'enfant porte des chaussures fermées couvrant les orteils, à cause du risque d'abrasion ou de blessures lors de l'utilisation du vélo.
- ATTENTION ! Ne pas utiliser sur la voie publique.
- ATTENTION ! La trotinette est conçue pour être utilisée par des petits enfants sur un revêtement de sol lisse et plan. N'utilisez pas le produit sur des surfaces molles telles que l'herbe, le sol ou le sable. N'utiliser que dans des endroits bien éclairés et sécurisés. Ne pas utiliser sur des sols mouillés et glissants. Ne permettez jamais à l'enfant de rouler à proximité d'escaliers et de piscines. N'utilisez jamais la trotinette quand il pleut ou le soir.
- ATTENTION ! Le produit doit être utilisé avec prudence ! Certaines compétences sont requises pour éviter d'éventuelles chutes ou collisions qui pourraient blesser l'utilisateur ou tiers. Avant d'utiliser la trotinette, faites l'enfant connaître la façon d'utilisation. Assurez-vous que l'enfant comprend son fonctionnement et peut manœuvrer librement avec la trotinette dans un environnement sûr et sous surveillance.
- ATTENTION ! N'utilisez la trotinette que pour son usage prévu. Si l'enfant utilise le produit d'une façon autre que l'usage prévu, il existe un risque d'avarie pouvant causer des blessures. Ne pas utiliser pour le transport de charges. Il ne doit pas être utilisé par plus d'un enfant à la fois. Ne pas utiliser pour les acrobaties ou autres manœuvres risquées.
- ATTENTION ! L'emballage de ce produit contient de petites pièces qui pourraient causer suffocation ou étouffement si ingérées. Déballez et assemblez loin des enfants.
- En cas de choc, inspectez soigneusement la trotinette et ses composants pour tout dysfonctionnement (pointes aiguës, fissures) avant que l'enfant l'utilise à nouveau.
- En cas de choc, inspectez soigneusement la trotinette et ses composants pour tout dysfonctionnement (pointes aiguës, fissures) avant que l'enfant l'utilise. N'utilisez pas le jouet si vous constatez la présence de pièces manquantes ou endommagées. Si nécessaire, contactez la MONI TRADE pour les pièces de rechange et les instructions. NE REMPLACEZ PAS des pièces.
- IMPORTANT : Ne modifiez pas quelque chose de la conception de la trotinette, qui pourrait réduire la sécurité du produit ! Ne placez pas ou n'attachez pas d'objets ou d'autres accessoires ou connexions à son dessus. Cela peut provoquer un attachement, un enveloppement et un déséquilibre, ce qui peut entraîner des blessures pour l'enfant. Ne démontez pas le système de freinage.

COMPOSANTS - FIGURE PD

1. Siège de direction ; **2.** Mécanisme de verrouillage pour le réglage de la hauteur du guidon en forme de T ; **3.** Guidon en forme de T (variante d'assemblage 4) / Poignée de contrôle parental (variante d'assemblage 1); **4.** Ouverture de montage du siège de direction sur le tube de direction ; **5.** Repose-pieds ; **6.** Tube de direction ; **7.** Frein à pied ; **8.** Plateforme / Base ; **9.** Support de montage du tube de direction/ Guidon en forme de T à la plateforme ; **10.** Roues avant.

MONTAGE – FIGURES B

Avant d'être utilisé par un enfant, la trotinette doit être assemblée par un adulte qui a fait connaissance préalable avec des instructions de montage. Lors de l'assemblage de la trotinette, éloignez vos doigts et vos mains des mécanismes de pliage en raison du risque de pincement. Sortez la trotinette de la boîte. Vérifiez qu'il n'y a pas de rayures de peinture et / ou de bosses qui auraient pu se produire pendant le transport.

VARIANTE D'ASSEMBLAGE 1 - FIGURE B.1 : AVEC SIÈGE DE DIRECTION, POIGNÉE DE CONTRÔLE PARENTAL ET REPOSE-PIEDS

- **Monter la poignée de contrôle parental** : Le siège étant monté sur le tube de direction (voir la variante d'assemblage 2), retirez le capuchon au bout du siège et insérez la poignée de contrôle parental dans l'ouverture du siège, en suivant la flèche n° 1 de la figure B.1. La poignée doit être fixée avec un déclic.
- **Monter le repose-pied** : Pour fixer le repose-pied à la plateforme de la trottinette, suivez les instructions avec les flèches n° 1 et n° 2 de la figure B.1. Notez la position des flèches marquées sur le repose-pieds - elles doivent être orientées vers le blog de direction (vers l'avant). Placez le repose-pied légèrement incliné à l'avant, dans la partie inférieure de la plateforme, là où les ouvertures pour son insertion se trouvent des deux côtés du corps de la trottinette. Poussez vers le bas pour fixer le repose-pied, en suivant le sens de la flèche n° 2. Une fois qu'il est bien fixé d'un côté, appuyez sur l'autre côté pour le fixer fermement dans le trou de positionnement de la plateforme. Assurez-vous que le repose-pied est bien fixé dans une position stable des deux côtés de la plateforme. Pour retirer le repose-pied, soulevez l'un des côtés et retirez-le avec précaution.

VARIANTE D'ASSEMBLAGE 2 - FIGURE B.2 : AVEC SIÈGE DE DIRECTION ET DIRECTION VERROUILLÉE

- **Monter le siège** : Monter le tube de direction au support de la trottinette. Le tube doit être fixé avec un déclic. Assurez-vous qu'il est fermement fixé. En appuyant sur le bouton situé à l'avant du corps de la trottinette et en le maintenant enfoncé (voir la figure B.3), vous pouvez plier/déplier le tube de direction. Pliez le tube de direction jusqu'à la première position de verrouillage, en suivant les indications des flèches n° 1 et n° 2 de la figure B.2. Retirez le capuchon du trou de verrouillage du siège de direction et installez le siège sur le tube. Avant de procéder à l'utilisation, assurez-vous que toutes les pièces sont bien fixées.
- **Verrouiller / Activer le guidon** Lorsque la trottinette est utilisée comme jouet d'équitation, le guidon peut être verrouillé, ce qui bloque les roues avant de la trottinette et permet aux enfants de se déplacer uniquement en avant et en arrière. Cela permet aux enfants d'acquérir la confiance nécessaire pour conduire leur trottinette tout en exerçant leur sens de l'équilibre. **Pour verrouiller le mécanisme de direction**, poussez le bouton vers le bas et faites-le glisser vers l'avant jusqu'à ce qu'il se verrouille. **Pour déverrouiller le mécanisme de direction**, poussez le bouton vers le bas et faites-le glisser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille (voir la figure B.2/figure C).

VARIANTE D'ASSEMBLAGE 3 - FIGURE B.3 : AVEC SIÈGE DE DIRECTION COMME GUIDON

- **Monter le siège de direction comme guidon** : Monter le tube de direction au support de la trottinette. Le tube doit être fixé avec un déclic. Assurez-vous qu'il est fermement fixé. Retirez le capuchon au bout du siège et montez-le au tube de direction. Lorsque le siège est bien fixé, vous entendrez un « déclic ».
- **Plier / déplier le siège de direction** : En appuyant sur le bouton situé à l'avant du corps de la trottinette et en le maintenant enfoncé, vous pouvez plier/déplier le tube de direction : jusqu'à la 1ère position de verrouillage dans la version 2 d'assemblage et jusqu'à la 2ème position de verrouillage - pliage complet du siège de direction.

VARIANTE D'ASSEMBLAGE 4 - FIGURE B.4 : GUIDON EN FORME DE T

- **Monter le guidon en forme de T** : Insérez le guidon dans le support en plastique situé sur le corps de la trottinette. Lorsque le tube est bien fixé, vous entendrez un « déclic ».
- **Régler la hauteur du guidon** : Pour régler la hauteur du guidon, relâchez d'abord le collier de serrage. Appuyez ensuite sur le bouton à ressort qui apparaît des trous situés à l'avant. Vous libérez ainsi le guidon, qui peut se déplacer vers le haut ou vers le bas en fonction de la hauteur souhaitée. Ayant entendu un « déclic », assurez-vous que le bouton est visible par le trou approprié à la hauteur que vous avez choisie. Resserrez le collier de serrage. Le guidon peut être réglé à différentes hauteurs : 79 cm ; 74,5 cm ; 70 cm et 65 cm. En appuyant sur le bouton situé à l'avant du corps de la trottinette et en le maintenant enfoncé, vous pouvez plier/déplier le guidon.

CONDUIRE LE SCOOTER - FIGURE C

Selon la version d'assemblage, asseyez-vous sur le siège et commencer à se déplacer en poussant périodiquement les deux jambes. En cas d'utilisation sans siège, placez un pied sur la plateforme et commencez à vous déplacer en poussant périodiquement. Le produit est géré en déplaçant le poids du corps.

ARRÊT DE LA TROTINETTE - Figure D

Dans la variante d'assemblage avec siège, l'arrêt se fait en posant les deux pieds au sol. En cas d'utilisation sans siège, un pied est posé sur le frein à friction sur la roue arrière pour s'arrêter.

IMPORTANT ! La trottinette n'a pas de dispositif de démarrage. Le dispositif d'arrêt ne s'actionne pas automatiquement. L'arrêt est une compétence importante et doit être appris à temps. La vitesse doit être conforme aux compétences et capacités acquises de l'enfant. Ne levez jamais les mains du guidon. 1. Assurez-vous de tenir fermement le guidon à deux mains et de vous déplacer en ligne droite. Faites glisser un pied vers la roue arrière de la trottinette. 2. Avec le talon de ce pied, appliquez progressivement une pression sur le mécanisme de freinage. Cela réduira la vitesse et fera la trottinette s'arrêter.

ATTENTION ! Le mécanisme de freinage peut devenir très chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas le frein après l'arrêt ! Lors de l'utilisation du frein, ne touchez jamais celui-ci ou les roues - lorsqu'elles sont utilisées pendant une longue période pour réduire la vitesse et lors du freinage, leur température augmente et vous pouvez vous brûler les mains !

NOTICE D'UTILISATION

Avant chaque utilisation du produit, assurez-vous que :

- La trottinette est correctement assemblée et le guidon est correctement réglé.
- Tous les dispositifs de verrouillage et autobloquants marchent et sont en parfait état de fonctionnement.
- Les roues sont serrées dans leurs axes et tournent bien. En cas de frottement ou de tremblement de la roue, l'utilisation du produit doit être arrêtée immédiatement.
- Les poignées ne sont pas trop usées sur les bords.
- Tous les composants sont bien fixés, non cassés et ne montrent aucun signe d'usure inhabituelle.

CHANGEMENT DES ROUES AVANT : Vous pouvez changer les roues avant. Les roues s'usent en raison de nombreux facteurs tels que la surface de conduite, la taille et le poids de l'utilisateur, les conditions météorologiques dans lesquelles le trike est utilisé, le matériau et la rigidité des roues. Elles doivent donc être remplacées périodiquement.

Remplacement des roues :

- Pour changer les roues, desserrez le serrage de l'essieu à l'aide de deux clés Allen et retirez les roues de l'essieu.
- La clé Allen peut être utilisée pour pousser les roulements hors des roues afin de les réutiliser sur les nouvelles roues.
- Montez les roulements sur les nouvelles roues à l'aide de l'entretoise et fixez-les au cadre à l'aide des vis de l'essieu.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'entretien du produit propre et en bon état prolongera sa durée de vie et ses fonctions, tout en préservant la sécurité de l'enfant.

- Nettoyez régulièrement la trotinette avec un chiffon doux et humide, puis séchez-la. N'utilisez pas de nettoyeurs dégradants.
- Les roulements montés sur roues sont du type bloqué, ce qui signifie qu'ils nécessitent petite ou presque aucun entretien. Nettoyez-les avec un chiffon sec et lubrifiez-les. Cela prolonge leur durée de vie et améliore les performances de la trotinette.
- Assurez-vous que la zone autour des roues reste propre et ne laisse pas de boue. Lubrifiez régulièrement les roulements. Ne conduisez pas par temps humide. Si vous avez conduit par temps humide, nettoyez immédiatement et séchez soigneusement.
- Protégez le produit des effets négatifs de facteurs externes tels que la lumière directe du soleil, la pluie et la neige.
- Ne changez et ne modifiez rien dans la conception !
- Conservez le jouet dans un endroit sec et aéré.

Fabriqué pour BYOX en RPC
Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Téléphone : 02/936 07 90, Site Web : www.byox.eu

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКОГО САМОКАТА 4 В 1 MOTION

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК. ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТРОТИНЕТКУ СЛЕДУЕТ СТРОГО СОБЛЮДАТЬ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ, УКАЗАННЫЕ В ИНСТРУКЦИИ.

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – СХЕМА А

Детский самокат MOTION - это игрушка для личного использования, подходящая для разных возрастов и веса детей в зависимости от варианта сборки. Можно использовать **в качестве самоката с ручкой родительского контроля** (для детей в возрасте от 12 до 36 месяцев), **в качестве игрушки для катания** (для детей старше 12 месяцев весом до 20 кг) и **в качестве самоката** (для детей старше 24 месяцев весом до 50 кг). Грузоподъемность сиденья до 20 кг. Грузоподъемность платформы до 50 кг. Изделие предназначено для развлечения. Оно предназначено для использования только одним ребенком. Ребенок, который будет пользоваться самокатом, должен уметь стоять на ногах и самостоятельно передвигаться.

Использование в вариантах сборки 1 и 2:

- Для детей в возрасте от 12 до 36 месяцев. Максимальный вес пользователя 20 кг.
- Внимание! Не использовать детям старше 36 месяцев из-за дизайна и конструкции игрушки.
- Т-образный руль используется только в качестве ручки для родительского контроля. Затем его необходимо демонтировать.
- При использовании в качестве игрушки для катания рекомендуется заблокировать рулевое управление.

Использование в варианте сборки 3:

- Для детей старше 24 месяцев. Максимальный вес пользователя 50 кг.

Использование в варианте сборки 4:

- Для детей старше 4 лет. Максимальный вес пользователя 50 кг.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте этот продукт перед прочтением инструкции по применению.
- **ВНИМАНИЕ!** Применять в присутствии, под контролем и непосредственным наблюдением взрослого человека.
- **ВНИМАНИЕ!** При использовании следует носить средства индивидуальной защиты. Следите за тем, чтобы ребенок всегда носил полное защитное снаряжение, в том числе, по крайней мере: шлем, наколенники, налокотники и браслеты. Убедитесь, что у ребенка закрытая обувь, закрывающая пальцы ног из-за опасности износа или травмы во время использования тротинетку.
- **ВНИМАНИЕ!** Не использовать на проезжей части.
- **ВНИМАНИЕ!** Тротинетка предназначена для вождения маленькими детьми по ровной и гладкой поверхности. Не используйте продукт на мягких поверхностях, таких как трава, почва или песок. Используйте только в хорошо освещенных и безопасных местах. Не используйте на мокрых и скользких поверхностях. Никогда не позволяйте ребенку ездить возле бассейнов и лестниц. Никогда не используйте самокат в дождливую погоду или вечером.
- **ВНИМАНИЕ!** Продукт следует использовать с осторожностью! Определенные навыки необходимы, чтобы избежать возможных падений или столкновений, которые наносят травмы пользователю или третьим лицам. Перед использованием тротинетку, ознакомьте ребенка со способом применения. Убедитесь, что ребенок понимает, как нужно кататься на тротинетке, и может свободно ездить на нем в безопасной обстановке и под присмотром.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте тротинетку только по прямому назначению. Если ребенок использует самокат не по назначению, существует риск повреждения, которое может привести к травме. Не используйте для перевозки грузов. Не используйте для акробатических или других рискованных маневров. Не используйте более одного ребенка одновременно.
- **ВНИМАНИЕ!** Упаковка этой продукт содержит мелкие детали, которые могут вызвать удушье при проглатывании. Распаковывать и собирать вдали от детей.
- В случае удара внимательно осмотрите самокат и его компоненты на наличие неисправностей (острые края, трещины), прежде чем ребенок снова его использовать. Не используйте изделие, если вы обнаружите недостающие или поврежденные детали. При необходимости обращайтесь в МОНИ ТРЕЙД ООД за запчастями и инструкциями. НЕ заменяйте детали.
- **ВАЖНО:** Не меняйте конструкцию самоката, что может снизить безопасность изделия! Не кладите и не привязывайте к нему предметы или другие аксессуары или веревки. Это может привести к зацеплению, заворачиванию и дисбалансу, что может привести к травме ребенка. Не снимайте тормозную систему.

КОМПОНЕНТЫ- СХЕМА PD

1. Рулевое сиденье; **2.** Механизм блокировки для регулировки высоты Т-образного рулевого колеса; **3.** Т-образное рулевое колесо (вариант сборки 4) / Ручка родительского контроля (вариант сборки 1); **4.** Отверстие для крепления рулевого сиденья к рулевой трубе; **5.** Подножка; **6.** Рулевая труба; **7.** Ножной тормоз; **8.** Платформа/основание; **9.** Рулевая трубка/держатель Т-образной ручки на платформе; **10.** Передние колеса.

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

Перед использованием ребенком тротинетка должна быть собрана взрослым, который ранее ознакомился с инструкцией по сборке. При сборке тротинетку держите пальцы и руки подальше от механизмов складывания из-за риска защемления.

ВАРИАНТ СБОРКИ 1 – РИСУНОК В.1: С РУЛЕВЫМ СИДЕНЬЕМ, РУЧКОЙ РОДИТЕЛЬСКОГО КОНТРОЛЯ И ПОДНОЖКОЙ

- **Установка ручки родительского контроля:** С сиденьем, установленным на трубке рулевого управления (см. Вариант сборки 2), снимите крышку с конца сиденья и вставьте ручку родительского контроля в отверстие сиденья, следуя направлению со стрелкой № 1 на рисунке В.1. Ручка должна быть зафиксирована одним щелчком.
- **Установка подножки:** Чтобы прикрепить подножку к платформе самоката, следуйте инструкциям со стрелками № 1 и № 2 на рисунке В.1 Обратите внимание на положение стрелок, отмеченных на подножке – они должны указывать на рулевое управление

(вперед). Поместите подножку на небольшой уклон спереди, внизу платформы, где находятся отверстия для ее размещения с обеих сторон корпуса самоката. Нажмите, чтобы закрепить подножку, следуя стрелке № 2. После надежной фиксации с одной стороны нажмите на другую сторону, чтобы надежно закрепить ее в отверстиях для позиционирования платформы. Убедитесь, что подножка надежно закреплена в устойчивом положении с обеих сторон платформы. Чтобы демонтировать подножку, поднимите ее с одной стороны и осторожно снимите подножку.

ВАРИАНТ СБОРКИ 2 – РИСУНОК В.2: С РУЛЕВЫМ СИДЕНЬЕМ И ЗАБЛОКИРОВАННЫМ РУЛЕВЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

- **Установка сиденья:** Установите трубку рулевого управления на держатель самоката. Трубка должна быть зафиксирована одним щелчком. Убедитесь, что она надежно закреплена. Нажав и удерживая кнопку, расположенную в передней части корпуса самоката (см. Рисунок В.3), вы можете сложить/развернуть трубку рулевого управления. Сложите трубку рулевого управления в 1-е положение блокировки, следуя инструкциям со стрелками № 1 и № 2 на рисунке В.2. Снимите крышку с отверстия для крепления рулевого сиденья и прикрепите сиденье к трубке. Перед использованием убедитесь, что все детали надежно установлены.
- **Блокировка/активация рулевого управления:** При использовании самоката в качестве игрушки для езды можно заблокировать рулевое управление, которое блокирует передние колеса самоката, позволяя детям двигаться только вперед и назад. Это позволяет детям уверенно ездить на своем самокате, а также практиковать навыки балансировки. **Чтобы заблокировать рулевой привод**, нажмите кнопку вниз и сдвиньте вперед, чтобы он заблокировался. **Чтобы разблокировать рулевой привод**, нажмите кнопку вниз и сдвиньте ее назад, чтобы она заблокировалась (см. Рисунок В.2/ Рисунок С).

ВАРИАНТ СБОРКИ 3 – РИСУНОК В.3: С РУЛЕВЫМ СИДЕНЬЕМ В КАЧЕСТВЕ РУЛЯ

- **Установка рулевого сиденья в качестве рулевого колеса:** Установите трубку рулевого управления на держатель самоката. Трубка должна быть зафиксирована одним щелчком. Убедитесь, что она надежно закреплена. Снимите колпачок на конце сиденья и установите его на трубку рулевого управления. При хорошей фиксации должен быть слышен щелчок.
- **Складывание/разворачивание трубки рулевого управления:** Нажав и удерживая кнопку, расположенную в передней части корпуса самоката, вы можете сложить/развернуть трубку рулевого управления: до 1-го положения блокировки в варианте сборки 2 и до 2-го положения блокировки – полное складывание рулевого сиденья.

ВАРИАНТ СБОРКИ 4 – РИСУНОК В.4: С Т-ОБРАЗНЫМ РУЛЕМ

- **Установка Т-образного руля:** Вставьте руль в пластиковый держатель корпуса самоката. При хорошей фиксации должен быть слышен щелчок.
- **Регулировка высоты руля:** Чтобы отрегулировать высоту руля, сначала отпустите зажим. Затем нажмите пружинную кнопку, которая появляется через отверстия спереди. Это освобождает руль, который может перемещаться вверх или вниз в соответствии с желаемой высотой. Услышав «щелчок», убедитесь, что кнопка видна через соответствующее отверстие на выбранной вами высоте. Затяните зажимной кронштейн. Руль можно регулировать на разную высоту: 79 см; 74,5 см; 70 см и 65 см. Нажав и удерживая кнопку, расположенную в передней части корпуса самоката, вы можете сложить/развернуть руль.

ЕЗДА НА СКУТЕРЕ

В зависимости от варианта сборки сядьте на сиденье и начните движение с периодическими нажатиями на обе ноги. Для использования без сиденья поставьте одну ногу на платформу и начните движение с прерывистыми нажатиями. Продукт управляется путем смещения веса тела.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОСТАНОВКЕ САМОКАТА -СХЕМА D

В случае варианта сборки сиденья остановка производится путем размещения обеих ножек на земле. При использовании без сиденья нажмите одну ногу на фрикционный тормоз заднего колеса, чтобы остановиться.

ВАЖНО! Самокат не имеет пускового устройства. Тормозное устройство не срабатывает автоматически. Остановка — важный навык, и его нужно осваивать вовремя. Скорость должна быть в соответствии с приобретенными навыками и способностями ребенка. Никогда не отрывайте руки от руля. 1. Убедитесь, что вы крепко держите руль обеими руками и двигаетесь по прямой линии. Сдвиньте одну ногу назад к заднему колесу самоката. 2. Пяткой этой ноги постепенно оказывайте давление на тормозной механизм. Это снизит скорость и заставит самокат остановиться.

ВНИМАНИЕ! Тормозной механизм может сильно нагреваться во время использования. НЕ прикасайтесь к тормозу после торможения! При использовании тормоза ни в коем случае не прикасайтесь ни к нему, ни к колесам - при длительном использовании для снижения скорости и при торможении повышается их температура и можно обжечь руки!

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед каждым использованием убедитесь, что:

- Самокат правильно собран, руль правильно отрегулирован.
- Все запорные устройства и самоблокирующиеся устройства включены и полностью в рабочем состоянии.
- Колеса плотно сидят в осях и хорошо вращаются. Если есть какое-либо трение или тряска колеса, употребление продукта должно немедленно прекратиться.
- Ручки не слишком потрепаны на своих концах.
- Все компоненты хорошо закреплены, не сломаны и не имеют признаков необычного износа.

ЗАМЕНА ПЕРЕДНИХ КОЛЕС: Вы можете заменить передние колеса. Колеса изнашиваются под воздействием многих факторов, таких как поверхность для катания, рост и вес пользователя, погодные условия, в которых используется трицикл, материал и жесткость колес. Поэтому их необходимо периодически заменять.

Замена колес:

- Чтобы заменить колеса, ослабьте затяжку оси двумя шестигранными ключами и снимите колеса с оси.
- С помощью шестигранного ключа можно вытолкнуть подшипники из колес, чтобы использовать их на новых колесах.
- Установите подшипники на новые колеса с помощью проставки и закрепите их на раме с помощью винтов оси.
- Убедитесь, что ось надежно прикручена, прежде чем начать кататься.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поддержание тротинетку в чистоте и работе продлит его жизнь и функции, сохраняя при этом ребенка в безопасности.

- Регулярно протирайте самокат мягкой влажной тканью, а затем вытирайте насухо. Не используйте разрушающие чистящие средства.
- Колесные подшипники запирающего типа, что означает, что они практически не требуют технического обслуживания. Протрите сухой тканью и смажьте. Это продлевает им жизнь и улучшает характеристики самоката.
- Убедитесь, что область вокруг колес содержится в чистоте и не оставляет грязи. Регулярно смазывайте подшипники. Не катайтесь в сырую погоду. Если вы ездите в сырую погоду, то немедленно очистите и тщательно высушите.
- Не изменяйте и не модифицируйте ничего в дизайне!
- Защитите от негативного воздействия внешних факторов, таких как прямые солнечные лучи, дождь и снег.

Сделано для ВУОХ в КНР
Производитель и Импортер: Мони Трейд ООО
Адрес: Болгария, г. София, Требич, ул. Доло 1,
Телефонный номер: 003592/936 07 90
Веб-сайт: www.byox.eu

UPUTSTVA ZA UPOTREBU DEČIJEG TROTINETA 4u1 MOTION

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE. DA BISTE OSIGURALI BEZBEDNU UPOTREBU, TREBA DOSLEDNO DA POŠTUJETE SVA UPUTSTVA I PREPORUKE, NAVEDENE U OVOM PRIRUČNIKU.

NAMENA – SLIKU A

Dečiji trotinet MOTION je igračka za ličnu upotrebu koja u zavisnosti od varijante sastavljanja je pogodna za upotrebu od dece različitog uzrasta i različite težine. Može da se koristi **kao trotinet sa drškom za roditeljsku kontrolu** (za decu uzrasta od 12 do 36 meseci), **kao guralica** (za decu stariju od 12 meseci sa težinom do 20 kg) i kao trotinet (za decu stariju od 24 meseci sa težinom do 50 kg). Nosivost sedišta je do 20 kg. Nosivost platforme je do 50 kg. Proizvod je dizajniran za zabavu. Namenjen je samo za jedno dete. Dete koje će koristiti trotinetu treba da bude u stanju da čvrsto stoji na nogama i da se kreće samostalno.

Upotreba za varijantu sastavljanja 1 i 2:

- Za decu uzrasta od 12 do 36 meseci. Maksimalna težina korisnika 20 kg.
- Pažnja! Ne smeju ga koristiti deca starija od 36 meseci zbog dizajna i konstrukcije igračke.
- Upravljač u obliku slova T koristi se jedino kao drška za roditeljsku kontrolu. Zatim ga treba demontirati.
- Kada se koristi kao guralica, preporučuje se zaključavanje upravljača.

Upotreba za varijantu sastavljanja 3:

- Za decu stariju od 24 meseci. Maksimalna težina korisnika 50 kg.

Upotreba za varijantu sastavljanja 4:

- Za decu stariju od 4 godine. Maksimalna težina korisnika 50 kg.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA I UPOZORENJA

- **PAŽNJA!** Nemojte koristiti proizvod, ako pre toga niste pročitali uputstva o upotrebu!
- **PAŽNJA!** Koristiti jedino u prisustvu, ispod kontrole i direktnog nadzora odrasle osobe!
- **PAŽNJA!** Tokom upotrebe treba nositi ličnu zaštitnu opremu. Uverite se da dete uvek nosi punu zaštitnu opremu, uključujući najmanje: kacigu, štitnike za kolena, laktove i narukvice. Uverite se da je kaciga pravilno postavljena u skladu sa uputstvima proizvođača. Uverite se da dete nosi odgovarajuće cipele, koje pokrivaju prste nogu zbog rizika od abrazije ili ozlede za vreme vožnje biciklom.
- **PAŽNJA!** Nemojte koristiti u saobraćaju.
- **PAŽNJA!** ! Trotineta je dizajniran da je koriste deca na ravnim asfaltnim površinama koje omogućavaju da zadnja kočnica radi pravilno. Nemojte koristiti proizvod na mekim površinama kao što su trava, zemlja ili pesak. Nemojte koristiti na prometnim ulicama, glavnim putevima, brdovitim predelima, neravnim, mokrim i zaleđenim površinama, oko bazena i stepenica. Koristite samo u dobro osvetljenim mestima. Nikada ne koristite trotinetu po kišnom vremenu ili uveče.
- **PAŽNJA!** Proizvod treba koristiti sa oprezom! Potrebne su određene veštine da bi se izbegli mogući padovi ili sudari koji bi mogli da povrede korisnika ili treća lica. Pre upotrebe trotinete upoznajte dete sa načinom korišćenja. Uverite se da dete razume kako trotineta funkcioniše i da može slobodno da manevriše sa njom u bezbednom okruženju i pod nadzorom.
- **PAŽNJA!** Utilizati trotineta scuter numai in scopul destinata. In cazul in care copilul utilizeaza trotineta scuter intr-un mod diferit de cel prevazut, exista riscul de deteriorare care poate duce la raniri. Nu utilizati pentru transportul de incarcaturi. Nu utilizati pentru exercitarea manevrelor acrobatice sau alte manevre riscante. A nu se utiliza de mai mult de un copil in acelasi timp. Maksimalna dozvoljena težina: 50 kg.
- **PAŽNJA!** Pakovanje ovog proizvoda sadrži sitne delove, koji mogu da prouzrokuju gušenje deteta, ako ih proguta. Raspakirajte i sastavljajte proizvod kada deca nisu u blizini.
- U slučaju udara, pažljivo pregledajte trotinetu i njene komponente da li ima kvarova (oštre ivice, pukotine) pre nego što dete počne ponovo da je koristi. Nemojte koristiti igračku ako pronađete nedostajućih ili oštećenih delova. Ako je potrebno, kontaktirajte MONI TREJD DOO za rezervne delove ili uputstva. Ne menjate delove neoriginalnima.
- **VAŽNO:** Ne pravite nikakve promene na dizajn trotinete, koje mogu umanjiti bezbednost proizvoda! Ne postavljajte i ne vežite predmete ili druge dodatke ili priključke na njega. Ovo može izazvati vezivanje, omotavanje i neravnotežu, što može dovesti do povrede deteta. Ne uklanjajte kočioni sistem.

GLAVNI DELOVI – SLIKA PD

1. Sedište upravljača; **2.** Mehanizam za zaključavanje za podešavanje visine upravljača u obliku slova T; **3.** Upravljač u obliku slova T (varijanta sastavljanja 4) / Drška za roditeljsku kontrolu (varijanta sastavljanja 1); **4.** Otvor za montažu sedišta upravljača na cev upravljača; **5.** Oslonac za noge; **6.** Cev upravljača; **7.** Nožna kočnica; **8.** Platforma/Osnova; **9.** Držac za montažu cevi upravljača/ upravljač u obliku slova T na platformi; **10.** Prednji točkovi.

MONTAŽA – SLIKE B

Pre nego što dete počne da ga koristi mora sastaviti odrasla osoba koja je prethodno pročitala uputstva za sastavljanje. Prilikom sastavljanja trotinete, držite prste i ruke dalje od mehanizama za sklapanje zbog opasnosti od priklještenja. Izvadite trotinetu iz kutije.

VARIJANTA SASTAVLJANJA 1 – SLIKA B.1: SA SEDIŠTEM UPRAVLJAČA, DRŠKOM ZA RODITELJSKU KONTROLU I OSLONCEM ZA NOGE

- **Montaža drške za roditeljsku kontrolu:** Sa sedištem montiranim na cev upravljača (pogledajte varijantu sastavljanja 2), uklonite poklopac na kraju sedišta i umetnite dršku za roditeljsku kontrolu u otvor na sedištu, prateći strelicu br. 1 na slici B.1. Drška treba da klikne na svoje mesto što je znak da je fiksirana.
- **Montaža oslonca za noge:** Da biste pričvrstili oslonac za noge na platformu trotineta, pratite uputstva sa strelicama br1 i br2 na slici B.1. Obratite pažnju na položaj strelica označenih na osloncu za noge – one treba da pokazuju na blok upravljača (napred). Postavite oslonac za noge pod blagim uglom na prednjem donjem delu platforme gde su rupe za montažu sa obe strane korpusa trotinete. Pritisnite nadole da biste fiksirali oslonac za noge prateći smer strelice br. 2. Kada je čvrsto fiksiran na jednoj strani, pritisnite drugu stranu nadole da biste je

dobro učvrstili u otvoru za pozicioniranje na platformi. Uverite se da je oslonac za noge bezbedno pričvršćen u stabilnom položaju sa obe strane platforme. Da biste uklonili oslonac, podignite jednu stranu i pažljivo uklonite oslonac.

VARIJANTA SASTAVLJANJA 2 – SLIKA B.2: SA SEDIŠTEM UPRAVLJAČA I ZAKLJUČANIM UPRAVLJAČEM

- **Montaža sedišta:** Montirajte cev upravljača na držač na trotinetu. Cev treba da se fiksira klikom. Uverite se da je dobro pričvršćena. Pritiskom i zadržavanjem tastera koji se nalazi na prednjoj strani korpusa trotinete (pogledajte sliku B.3), možete sklopiti/rasklopiti cev upravljača. Sklopite cev upravljača u 1. položaj za zaključavanje, prateći uputstva sa strelicama br. 1 i br. 2 na slici B.2. Skinite poklopac sa otvora za fiksiranje sedišta upravljača i montirajte sedište na cev. Pre upotrebe, uverite se da su svi delovi bezbedno montirani.
- **Zaključavanje/aktivacija upravljača:** Kada koristite trotineta kao guralicu, upravljač može da se zaključa, što blokira prednje točkove trotineta, omogućavajući deci da se kreću samo napred i nazad. Ovo omogućava deci da steknu samopouzdanje da voze svog trotineta dok istovremeno vežbaju i veštine balansiranja. **Da biste zaključali upravljački mehanizam**, pritisnite taster nadole i klizite napred dok se ne zaključa. **Da biste otključali upravljački mehanizam**, pritisnite dugme nadole i klizite ga nazad dok se ne zaključa (pogledajte sliku B.2/Slika C).

VARIJANTA SASTAVLJANJA 3 – SLIKA B.3: SA SEDIŠTEM UPRAVLJAČA KAO UPRAVLJAČ

- **Montaža sedišta upravljača kao upravljač:** Montirajte cev upravljača na držač trotineta. Cev treba da se fiksira klikom. Uverite se da je dobro pričvršćena. Uklonite poklopac na kraju sedišta i montirajte ga na cev upravljača. Ako je dobro fiksirano treba da čujete klik.
- **Sklapanje/rasklapanje cevi upravljača:** Pritiskom i zadržavanjem tastera koji se nalazi na prednjoj strani korpusa trotineta, možete sklopiti/rasklopiti cev upravljača: do 1. pozicije zaključavanja u varijanti sklapanja 2 i do 2. pozicije zaključavanja – potpuno sklapanje sedišta upravljača.

VARIJANTA SASTAVLJANJA 4 – SLIKA B.4: S UPRAVLJAČEM U OBLIKU SLOVA T

- **Montaža upravljača u obliku slova T:** Umetnite upravljač u plastični držač na korpusu trotineta. Ako je dobro fiksiran, treba da čujete zvuk klika.
- **Podešavanje visine upravljača:** Da biste podesili visinu upravljača, prvo oslobodite stezaljku. Zatim pritisnite opružni taster koji viri kroz otvore u prednjem delu. Tako oslobađate upravljač, koji se može pomerati gore ili dole u zavisnosti od visine koju želite. Nakon što čujete „klik“, uverite se da je taster vidljiv kroz odgovarajuću rupu na visini koju ste izabrali. Ponovo zategnite stezaljku. Upravljač se može podesiti na različite visine: 79 cm; 74,5 cm; 70 cm i 65 cm. Pritiskom i zadržavanjem tastera koji se nalazi na prednjoj strani korpusa trotineta možete sklopiti/rasklopiti upravljač.

VOŽNJA SKUTERA

Pri varijanti sastavljanja sa sedištem, kočenje se vrši postavljanjem obe noge na tlo. Kada koristite bez sedišta, jednom nogom nagazite na frikcionu kočnicu na zadnjem točku da biste se zaustavili.

FRENADO CON EL PATINETE- Sliku D

Pri varijanti sastavljanja sa sedištem, kočenje se vrši postavljanjem obe noge na tlo. Kada koristite bez sedišta, jednom nogom nagazite na frikcionu kočnicu na zadnjem točku da biste se zaustavili.

VAŽNO! Skuter nema uređaj za pokretanje. Uređaj za zaustavljanje/kočioni uređaj se ne aktivira automatski. Zaustavljanje je važna veština i mora se naučiti na vreme. Brzina treba da bude u skladu sa stečenim veštinama i sposobnostima deteta. Nikada ne dižite ruke sa upravljača

1. Uverite se da držite upravljač čvrsto sa obe ruke i da se krećete pravolinijski. Gurnite jednu nogu nazad prema zadnjem točku trotinete. 2. Petom ove noge postepeno pritiskajte kočioni mehanizam. Ovo će smanjiti brzinu i dovesti do zaustavljanja trotinete.

PAŽNJA! Mehanizam kočnice se može veoma zagrejati tokom upotrebe. NEMOJTE dodirivati kočnicu nakon kočenja! Kada koristite kočnicu, nikada ne dodirujte ni nju ni točkove – kada se koriste duže vreme za smanjenje brzine i pri kočenju, njihova temperatura raste i možete da opečete ruke!

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Pre svaku upotrebu uverite se da:

- Trotineta je pravilno sastavljena i upravlja je dobro podešen.
- Svi uređaji za zaključavanje i uređaji za samozaključavanje su uključeni u punom radnom stanju.
- Točkovi su zategnuti u svojim osovinama i dobro se okreću. Ako dođe do trenja ili se točak tresu, upotrebu proizvoda treba odmah prekinuti.
- Ručke nisu previše izlizane na ivicama.
- Sve komponente su dobro pričvršćene, nisu polomljene i ne pokazuju znakove neuobičajenog habanja.

CISCENJE I ODRAZVANJE

Održavanje trotineta čistim i u ispravnosti produžice njegov život i funkcije, uz očuvanje bezbednosti deteta.

- Redovno čistite skuter mekom, vlažnom krpom, a zatim ga osušite. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje.
- Ležajevi na točkovima su zaključanog tipa, što znači da zahtevaju malo ili nimalo održavanja. Očistite suvom krpom i podmažite. Ovo im produžava život i poboljšava performanse trotinete.
- Uverite se da je područje oko točkova čisto i da nije blatnjavo. Redovno podmazujte ležajeve. Ne vozite po vlažnom vremenu. Ako ste vozili po vlažnom vremenu, odmah očistite i dobro osušite.
- No usar el producto en tiempo húmedo. En caso de haberlo usado en tiempo húmedo, volver a limpiar y secar el producto de nuevo.
- Čuvajte trotineta od negativnog utjecaja spoljašnjih faktora kao što su direktno sunčevo zračenje, kiša i sneg.
- Skladištite trotineta na suvom i provetrenom mestu.

Proizvedeno za BYOX u NRK
Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,
Broj telefona: 02/936 07 90, Sajt: www.byox.eu

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN KINDERSTEP 4in1 MOTION

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING. VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT MOETEN ALLE INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DE GEBRUIKSAANWIJZING STRIKT WORDEN OPGEVOLGD.

BEOOGD GEBRUIK - AFBEELDING A

De kinderstep **MOTION** is een speelgoed voor persoonlijk gebruik, geschikt voor kinderen van verschillende leeftijden en met verschillende gewichten, afhankelijk van de manier waarop het speelgoed is gemonteerd. De step kan worden gebruikt **als een step met een duwstang voor ouders** (voor kinderen van 12 tot 36 maanden), **als rijspeelgoed** (voor kinderen vanaf 12 maanden met een lichaamsgewicht tot 20 kg) en **als step** (voor kinderen ouder dan 24 maanden met een lichaamsgewicht tot 50 kg). Het maximaal draagvermogen van de stoel is 20 kg. Het maximaal draagvermogen van het platform is 50 kg. Het product is ontworpen voor plezier. Het product mag slechts door één kind worden gebruikt. Het kind dat de step gaat gebruiken, moet stevig kunnen staan en zelfstandig kunnen bewegen.

Gebruik bij montagemogelijkheden 1 en 2:

- Voor kinderen tussen 12 en 36 maanden oud. Maximaal gewicht van de gebruiker 20 kg.
- Aandacht! Niet te gebruiken door kinderen ouder dan 36 maanden vanwege het ontwerp en de constructie van het speelgoed.
- Het T-vormige stuur wordt enkel als een duwstang gebruikt. Daarna moet het worden verwijderd.
- Bij gebruik als rijspeelgoed wordt een stuurslot aanbevolen.

Gebruik bij montagemogelijkheid 3:

- Voor kinderen ouder dan 24 maanden. Maximaal gewicht van de gebruiker 50 kg.

Gebruik bij montagemogelijkheid 4:

- Voor kinderen ouder dan 4 jaar. Maximaal gewicht van de gebruiker 50 kg.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- **AANDACHT!** Gebruik dit product niet voordat u de gebruiksaanwijzing hebt gelezen.
- **AANDACHT!** Gebruik in de aanwezigheid en een rechtsreeks toezicht van een volwassene.
- **AANDACHT!** Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens het besturen van de step is verplicht. Zorg ervoor dat het kind altijd alle vereiste beschermingsmiddelen draagt. Deze omvatten in ieder geval een helm, kniebeschermers, elleboogbeschermers en polsbandjes. Zorg ervoor dat het kind strakke schoenen draagt die niet wegglijden en de tenen bedekken. Het besturen van de step kan namelijk een risico op letsel vormen.
- **AANDACHT!** Niet op de rijbaan gebruiken. Niet besturen in drukke straten met verkeer, hoofdwegen, heuvelachtige gebieden, oneffen, natte en ijzige oppervlakken, rond zwembaden en trappen. Alleen op goed verlichte plekken gebruiken. Gebruik de step nooit bij regenachtig weer of 's avonds.
- **AANDACHT!** De step is ontworpen om door kinderen te worden gebruikt op vlakke asfaltoppervlakken, die de goede werking van de achterrem toelaten. Gebruik het product niet op zachte oppervlakken zoals gras, aarde of zand.
- **AANDACHT!** Het product moet voorzichtig worden gebruikt! Er zijn bepaalde vaardigheden vereist om mogelijke valpartijen of botsingen te voorkomen die tot verwondingen aan de gebruiker of aan derden kunnen leiden. Maak het kind vertrouwd met de manier van gebruik voordat u het de step laat gebruiken. Zorg ervoor dat het kind begrijpt hoe het toestel functioneert en het in een veilige omgeving en onder toezicht vrij met de step kan manoeuvreren.
- **AANDACHT!** Gebruik de step alleen voor het beoogde doel. Als het kind de step op een andere manier gebruikt, bestaat het risico op schade die tot letsel kan leiden. Niet gebruiken voor het dragen van lasten. Niet gebruiken voor acrobatische of andere risicovolle manoeuvres. Het product mag door slechts één kind tegelijkertijd worden bestuurd.
- **AANDACHT!** De verpakking van dit product bevat kleine onderdelen die bij het inslikken verstikking of verstikking kunnen veroorzaken. Pak daarom dit product uit en monteer het buiten het bereik van kinderen.
- In het geval van een botsing, controleer de step en zijn componenten zorgvuldig op eventuele defecten (scherpe randen, scheuren) voordat u het kind opnieuw de step laat besturen. Gebruik het speelgoed niet als u ontbrekende of beschadigde onderdelen vaststelt. Neem indien nodig contact op met MONI TRADE voor reserveonderdelen en instructies. Vervang GEEN onderdelen.
- **BELANGRIJK!** Verander het ontwerp van de step niet, dit kan leiden tot verminderde veiligheid! Plaats of bind er geen voorwerpen of andere accessoires of banden op. Dit kan aanhechting, omwikkeling en onevenwicht veroorzaken, wat kan leiden tot letsel bij het kind. Verwijder het remsysteem niet.

BASISONDERDELEN - AFBEELDING PD

1. Stuurstoel; **2.** Vergrendelingsmechanisme voor het aanpassen van de hoogte van het T-vormige stuur; **3.** T-vormig stuur (montagemogelijkheid 4) / Duwstang (montagemogelijkheid 1); **4.** Opening voor montage van de stuurstoel aan de stuurbuis; **5.** Voetensteun; **6.** Stuurbuis; **7.** Voetrem; **8.** Platform/Basis; **9.** Houder voor de montage van de stuurbuis / T-vormig stuur bij het platform; **10.** Voorwielen.

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE - AFBEELDING B

Alvorens door een kind te worden gebruikt, moet de step worden gemonteerd door een volwassene die de instructies voor montage vooraf heeft gelezen. Houd bij het monteren van de step uw vingers en handen uit de buurt van de inklapmechanismen om mogelijke beknelling te voorkomen.

MONTAGEMOGELIJKHEID 1- AFBEELDING B.1.: MET STUURSTOEL, DUWSTANG EN VOETENSTEUN

- **Montage van de duwstang** Als de stoel op de stuurbuis is gemonteerd (zie montagemogelijkheid 2), verwijder de dop aan het uiteinde van de stoel en steek de duwstang in de opening van de stoel. Volg pijl nr. 1 op B.1. De duwstang moet vastklikken.
- **Montage van de voetensteun:** Om de voetensteun aan het platform van de step te bevestigen, volg de instructies met pijlen nr. 1 en nr. 2 op afbeelding B.1. Let op de positie van de pijlen die op de voetensteun zijn gemarkeerd - ze moeten naar het stuurblok wijzen (naar voren). Plaats de voetensteun lichtjes schuin ten opzichte van de voor-en de onderkant van het platform, waar de montageopeningen zich aan beide zijden van de behuizing van de step bevinden. Duw naar beneden om de voetensteun vast te zetten. Volg de richting van pijl nr. 2 Nadat het aan één kant stevig is bevestigd, druk de andere kant naar beneden om het in de positioneringsopening van het platform te

bevestigen. Zorg ervoor dat de voetensteun aan beide zijden van het platform stevig en stabiel is bevestigd. Om de standaard te verwijderen, moet u de ene zijde opheffen en daarna de standaard voorzichtig verwijderen.

MONTAGEMOGELIJKHEID 2- AFBEELDING B.2.: MET STUURSTOEL EN VERGRENDELDE STUURINRICHTING

- **De stoel monteren:** Monteer de stuurbuis op de houder van de step, De buis moet vastklikken. Zorg ervoor dat deze stevig vastzit. Houd de knop aan de voorzijde van de behuizing van de step ingedrukt (zie afbeelding B.3) om de stuurbuis in- of uit te klappen. Klap de stuurbuis in naar de eerste vergrendelpositie, volg de aanwijzingen met pijlen nr. 1 en nr. 2 op afbeelding B.2. Verwijder de dop van de bevestigingsopening van de stoel en monteer de stoel op de buis. Controleer vóór gebruik of alle onderdelen stevig zijn gemonteerd.
- **De stuurinrichting vergrendelen/activeren:** Als u de step als een rijspelgoed gebruikt, kan de stuurinrichting worden vergrendeld. In dit geval worden de voorwielen van de step vergrendeld en kan het kind enkel vooruit en achteruit rijden. Op die manier krijgt het kind meer vertrouwen in het rijden op zijn step en leert hij tegelijkertijd evenwicht houden. Druk de knop naar beneden en schuif deze naar voor om die vast te zetten **om de stuurinrichting te vergrendelen**. Druk de knop naar beneden en schuif deze naar achter om die vast te zetten **om de stuurinrichting te ontgrendelen**.

MONTAGEMOGELIJKHEID 3- AFBEELDING B.3.: MET STUURSTOEL ALS EEN STUUR

- **Montage van de stuurstoel als een stuur:** Monteer de stuurbuis op de houder van de step. De buis moet vastklikken. Zorg ervoor dat deze stevig vastzit. Verwijder de dop aan het einde van de stoel en monteer deze op de stuurbuis. U zult een klikgeluid moeten horen als de bevestiging goed is.
- **De stuurbuis in- en uitklappen.** Houd de knop aan de voorzijde van de behuizing van de step ingedrukt om de stuurbuis in- of uit te klappen: naar de eerste vergrendelpositie voor montagemogelijkheid 2 en naar de tweede vergrendelpositie – de stuurstoel volledig inklappen.

MONTAGEMOGELIJKHEID 4 - AFBEELDING B.4.: MET EEN T-VORMIG STUUR

- **Montage van het T-vormige stuur:** Steek het stuur in de kunststofhouder op de behuizing van de step. U zult een klikgeluid moeten horen als de bevestiging goed is.
- **Het stuur in hoogte verstellen:** Om het stuur in hoogte te verstellen, moet u eerst de klem losmaken. Druk vervolgens op de veerknop die door de openingen aan de voorkant uitsteekt. Zo maakt u het stuur los en u kunt u het naar omhoog of naar omlaag verplaatsen totdat u de gewenste hoogte bereikt. Als u een klikgeluid hoort, controleer of de knop zichtbaar is door de bijbehorende opening op de door u geselecteerde hoogte. Draai de klem weer vast. Het stuur kan in verschillende hoogtes worden versteld. 79 cm; 74,5 cm; 70 cm en 65 cm. Houd de knop aan de voorzijde van de behuizing van de step ingedrukt om het stuur in- of uit te klappen.

RIJDEN OP DE SCOOTER

Afhankelijk van de montagemogelijkheid ga dan op de stoel zitten en begin te bewegen door met uw benen periodiek te duwen. Als u de step zonder stoel gebruikt, plaats één voet op het platform en begin te bewegen door met uw benen periodiek te duwen. Het product wordt bediend door het gewicht van het lichaam te verplaatsen.

INSTRUCTIES VOOR HET REMMEN MET DE STEP - Afbeelding D

Bij montage met een stoel moet worden geremd door beide voeten op de grond te zetten. Als u zonder stoel wilt remmen, moet u met één voet op de wrijvingsrem op het achterwiel trappen.

BELANGRIJK! De step heeft geen startuitrusting. De stopuitrusting wordt niet automatisch geactiveerd. Leren remmen is een belangrijke vaardigheid en het kind moet dat tijdig leren. De snelheid moet overeenkomen met de vaardigheden en de capaciteiten van het kind. Uw handen moeten altijd op het stuur blijven.

1. Zorg ervoor dat u het stuur met beide handen stevig vasthoudt en in een rechte lijn beweegt. Schuif een voet terug naar het achterwiel van de step. 2. Oefen met de hiel van deze voet geleidelijk druk uit op het remmechanisme. Dit zal de snelheid verminderen en de step zal stoppen.

AANDACHT! Het remmechanisme kan tijdens gebruik erg heet worden. Raak de rem NIET aan na het remmen! Wanneer u de rem gebruikt, mag u het mechanisme zelf of de wielen nooit aanraken. Bij langdurig gebruik om de snelheid te verminderen en bij het remmen stijgt de temperatuur en kunt u uw handen verbranden!

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Voordat u de step gebruikt moet u ervoor zorgen dat:

- De step goed is gemonteerd en het stuur goed is afgesteld.
- Alle vergrendelingen en zelfsluitende mechanismen actief en operationeel werkend zijn.
- De wielen op hun assen zijn gespannen en goed draaien. Als u een wrijving of een trilling van de wielen vaststelt, moet het gebruik van het product onmiddellijk worden stopgezet.
- De randen van de handvatten niet te versleten zijn.
- Alle componenten goed zijn vastgezet, niet gebroken zijn en geen tekenen van ongebruikelijke slijtage vertonen.

DE VOORWIELEN VERANDEREN: U kunt de voorwielen vervangen. Wielen slijten door veel factoren, zoals het rijoppervlak, de lengte en het gewicht van de gebruiker, de weersomstandigheden waarin de trike wordt gebruikt, het materiaal en de stijfheid van de wielen. Ze moeten daarom regelmatig worden vervangen.

Wielen vervangen:

- Om de wielen te vervangen, draait u de as los met twee inbussleutels en verwijdert u de wielen van de as.
- De inbussleutel kan gebruikt worden om de lagers uit de wielen te duwen om ze opnieuw te gebruiken op de nieuwe wielen.
- Monteer de lagers op de nieuwe wielen met behulp van het afstandsstuk en monteer ze aan het frame met de asschroeven.
- Zorg ervoor dat de as goed vastzit voordat je gaat rijden.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd de step schoon en in goede staat van onderhoud, want op deze manier verlengt u zijn levensduur en zijn functies. Bovendien behoudt het toestel zijn veiligheidsniveau en is uw kind meer beschermd tegen ongelukken.

- Maak de step regelmatig schoon met een zachte vochtige doek en droog hem daarna af. Gebruik geen afbrekende reinigingsmiddelen.

- De wiellagers zijn van het vergrendelde type, wat betekent dat ze weinig of geen onderhoud vereisen. Ze worden met een droge doek gereinigd en moeten ook worden gesmeerd. Dit verlengt hun levensduur en verbetert de prestaties van de step.
- Zorg ervoor dat het gebied rond de wielen schoon modder blijft en er geen modder op plakt. Smeer de lagers regelmatig. Bestuur de step niet bij nat weer. Als u toch bij nat weer met de step heeft gereden, reinig en droog de step meteen daarna.
- Bewaar de step op een droge en geventileerde plaats.
- Verander of wijzig niets aan het ontwerp!
- Bescherm de step tegen de negatieve effecten van externe factoren zoals direct zonlicht, regen en sneeuw.

Gemaakt voor BYOX in de VRC
Fabrikant en Importeur: Moni Trade Ltd.
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 02/936 07 90
Website: www.byox.eu

HASZNÁLATI UTASÍTÁS A MOTION 4 az 1-ben GYERMEKROBOGÓHOZ

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ. A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSÁHOZ AZ UTASÍTÁSOKBAN MEGHATÁROZOTT MINDEN UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST SZIGORÚAN BE KELL TARTANI.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT - A. ÁBRA

MOTION gyerekrobogó egy személyes használatra szánt játék, amely az összeszerelési lehetőségtől függően különböző korú és súlyú gyermekek számára alkalmas. Használható **robogóként szülői felügyeleti fogantyúval** (12-36 hónapos gyermekek számára), **lovaglójátékként** (12 hónaposnál idősebb, legfeljebb 20 kg testtömegű gyermekek számára) és **rollerként** (24 hónaposnál idősebb gyermekek számára, legfeljebb 50 kg testtömeg). Az ülés teherbírása akár 20 kg. A platform teherbírása akár 50 kg. A terméket szórakoztatásra tervezték. Csak egy gyermek általi használatra készült. A robogót használó gyermeknek szilárdan a lábán kell állnia, és önállóan kell mozognia.

Használja az 1. és 2. összeszerelési opcióval:

- 12-36 hónapos gyermekek számára. Maximális felhasználói súly 20 kg.
- Figyelem! A játék kialakítása és felépítése miatt 36 hónaposnál idősebb gyermekek nem használhatják.
- A T-rúd csak szülői felügyeleti fogantyúként használható. Ezután szét kell szerelni.
- Felülős játékként használva kormányzár használata javasolt.

Használat a 3. összeszerelési opcióban:

- 24 hónaposnál idősebb gyermekek számára. Maximális felhasználói súly 50 kg.

Használat a 4. összeszerelési opcióban:

- 4 évesnél idősebb gyermekek számára. Maximális felhasználói súly 50 kg.

BIZTONSÁGI ÉS FIGYELMEZTETÉSI UTASÍTÁSOK - A Ábrá

- FIGYELEM! Ne használja ezt a terméket a használati utasítás elolvasása előtt.
- FIGYELEM! Felnőtt jelenlétében, ellenőrzése és közvetlen felügyelete mellett használható.
- FIGYELEM! Használat közben egyéni védőfelszerelést kell viselni. Ügyeljen arra, hogy a gyermek mindig teljes védőfelszerelést viseljen, beleértve legalább a sisakot, a térdvédőt, a könyökvédőt és a lábszárvédőt. Ügyeljen arra, hogy a gyermek erős cipőt viseljen, amely nem csúszik, és eltakarja a lábujjait, mivel a robogó használata közben megsérülhet.
- FIGYELEM! Nem használható az úttesten.
- FIGYELEM! A robogót úgy tervezték, hogy kisgyermekek sík és sima felületeken közlekedjenek. Ne használja a terméket puha felületeken, mint például fű, talaj vagy homok. Csak jól megvilágított és biztonságos helyeken és játszótéren használható. Ne használja nedves és csúszós felületeken. Soha ne engedje, hogy a gyermek medencék és lépcsők közelében lovagoljon. Soha ne használja a robogót esős időben vagy éjszaka.
- FIGYELEM! A terméket óvatosan kell használni! Bizonyos készségekre van szükség az esetleges esések vagy ütközések elkerülése érdekében, amelyek sérülést okozhatnak a gyermeknek. A robogó használata előtt ismertesse meg a gyermekkel a használatát. Győződjön meg arról, hogy a gyermek megérti, hogyan működik, és szabadon tudja manőverezni a robogóval biztonságos környezetben és felügyelet mellett.
- FIGYELEM! A robogót csak a rendeltetésének megfelelően használja. Ha a gyermek a robogót a rendeltetésétől eltérő módon használja, fennáll a sérülés veszélye, amely sérülésekhez vezethet. Nem használható terhek szállítására. Nem használható akrobatikus vagy egyéb kockázatos manőverek gyakorlására. Egyszerre több gyermek nem használhatja.
- FIGYELEM! A termék csomagolása apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelés esetén fulladást vagy fulladást okozhatnak. Gyermekek elől elzárva kell kicsomagolni és összeszerelni.
- Ütközés esetén gondosan vizsgálja meg a robogót és alkatrészeit esetleges meghibásodások (éles élek, repedések) szempontjából, mielőtt a gyermek újra használná. Ne használja a robogót, ha hiányzó, törött vagy sérült alkatrészt észlel. Ha szükséges, forduljon a MONI TRADE-hoz pótalkatrészekért és utasításokért. NE cserélje ki az alkatrészeket.
- FONTOS: Ne változtasson semmit a robogó kialakításán, ami csökkentheti a termék biztonságát! Ne helyezzen vagy kössön rá tárgyakat vagy egyéb tartozékokat és nyakkendőket. Ez összegabalyodást, ráakadást és egyensúlyvesztést okozhat, ami a gyermek sérüléséhez vezethet. Ne távolítsa el a fékrendszert.

ALKATRÉSZEK – PD. ÁBRA

1. Kormányülés; **2.** Reteszelő mechanizmus a T alakú kormány magasságának beállításához; **3.**T-fogantyú (4. összeszerelési lehetőség) / Szülői felügyeleti fogantyú (1. összeszerelési lehetőség); **4.** Furat a kormányülésnek a kormánycsőhöz való rögzítéséhez; **5.** Lábtartó; **6.** Kormánycső; **7.** Lábfék; **8.** Platform/Alap; **9.** Kormánycső/T-rúd tartókonzol a platformhoz; **10.** Első kerekek.

SZERELÉS – B. ÁBRÁK

Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak az összecsuksukható/kihajtható mechanizmussal a sérülésveszély miatt.

ÖSSZESZERELÉSI LEHETŐSÉG 1. – B.1. ÁBRA: KORMÁNYÜLÉSSEL, SZÜLŐI ELLENŐRZŐ FELSZERELÉSÉVEL ÉS LÁBTÁMÁVAL

- **Fogantyú beszerelése a szülői felügyelethez:** Amikor az ülés a fejsőre van szerelve (lásd a 2. összeszerelési opciót), távolítsa el az ülés végén lévő sapkát, és helyezze be a szülői felügyelet fogantyúját az ülésen lévő lyukba a B.1. ábra #1. nyilat követve. A fogantyúnak a helyére kell kattannia.
- **Lábtartó felszerelése:** A lábtámasznak a robogó platformjához való rögzítéséhez kövesse a B.1. ábra 1. és 2. számú gumibetéjére vonatkozó utasításokat. Jegyezze fel a lábtartón jelölt nyilak helyzetét – a kormányblokk felé kell mutatniuk (előre). Helyezze a lábtámaszt enyhén ferdén a platform elejére, aljára, ahol a rögzítőfuratok a robogóttest mindkét oldalán található. Nyomja le a lábtámasz rögzítéséhez a 2. nyíl irányát követve. Miután szilárdan rögzítve van az egyik oldalon, nyomja le a másik oldalát, hogy szilárdan rögzítse a

platform pozicionáló nyílásában. Győződjön meg arról, hogy a lábtámasz stabilan rögzítve van a platform mindkét oldalán. Az állvány eltávolításához emelje meg az egyik oldalát, és óvatosan vegye le az állványt.

2. ÖSSZESZERELÉSI LEHETŐSÉG – C.2. ÁBRA: KORMÁNYÜLÉSSEL ÉS LERETESZELT KORMÁNYVAL

- **Ülés beszerelése:** Szerelje fel a kormánycsövet a robogó tartójára. A csövet egy kattanással kell rögzíteni. Győződjön meg róla, hogy biztonságosan rögzítve van. A robogó karosszériájának elején található gomb megnyomásával és nyomva tartásával (lásd a B.3. ábrát) össze-/kihajthatja a kormánycsövet. Hajtsa be a kormánycsövet az 1. reteszelő helyzetbe, kövesse a B.2. ábra #1 és #2 nyilakkal jelzett irányokat. Távolítsa el a kupakot az ülésrögzítő lyukról, és szerelje fel az ülést a csőre. Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész biztonságosan fel van szerelve.
- **Kormányzár/aktiválás:** Ha a robogót játékként használjuk, a kormány rögzíthető, ami rögzíti a roller első kerekeit, így a gyerekek csak előre-hátra mozoghatnak. Ezáltal a gyerekek magabiztosabbá tehetik a robogót, miközben gyakorolják a motoros készségeiket kiegyensúlyozás. A kormány szerkezet reteszeléséhez nyomja le a gombot, és csúsztassa előre, hogy az rögzüljön. A kormány szerkezet feloldásához nyomja le a gombot, és csúsztassa vissza, amíg be nem kattant (lásd B.2. ábra/C. ábra).

3. ÖSSZESZERELÉSI LEHETŐSÉG – C.3. ÁBRA: KORMÁNYÜLÉSSEL, MINT KORMÁNYKERÉK

- **Kormányülés felszerelése kormánykerékként:** Szerelje fel a kormánycsövet a robogó tartójára. A csövet egy kattanással kell rögzíteni. Győződjön meg róla, hogy biztonságosan rögzítve van. Távolítsa el az ülés végsapkáját, és szerelje fel a kormánycsőre. Megfelelően ülve kattánót hangot kell hallani.
- **A kormánycső fel-/kihajtása:** A robogó karosszériájának elején található gomb megnyomásával és nyomva tartásával össze-/kihajthatja a kormánycsövet: az 1. reteszelő pozícióba a 2. összeszerelési lehetőséghez és a 2. reteszelő pozícióba - teljesen behajtvva a kormányülést.

4. ÖSSZESZERELÉSI LEHETŐSÉG – C.4. ÁBRA: T-ALAKÚ KORMÁNYVAL

- **T-rúd felszerelése:** Helyezze be a kormányt a robogó testén lévő műanyag tartóba. Megfelelően ülve kattánót hangot kell hallani.
- **A kormány magasságának beállítása:** A kormány magasságának beállításához először engedje el a bilincset. Ezután nyomja meg az elülső lyukakon keresztül megjelenő rugós gombot. Ez felszabadítja a kormányt, amely felfelé vagy lefelé mozoghat a kívánt magasságnak megfelelően. Miután hall egy "kattanást", győződjön meg arról, hogy a gomb látható a megfelelő nyíláson keresztül a kiválasztott magasságban. Húzza meg újra a bilincset. A kormány különböző magasságokban állítható: 79 cm; 74,5 cm; 70 cm és 65 cm. A robogó karosszériájának elején található gomb megnyomásával és nyomva tartásával összecsuhatja/kihajthatja a kormányt.

ROBOGOZÁS

Az összeszerelési lehetőségtől függően üljön az ülésre, és mindkét lábának időszakos kilökésével kezdjen el mozogni. Ülés nélküli használat esetén helyezze az egyik lábát a platformra, és szakaszos fekvőtámaszokkal kezdje el a mozgást. A termék a test súlyának eltolásával működik.

FÉKEZÉS A ROBOGÓVAL – D. SÉMA

Üléssel történő összeszerelés esetén a fékezés úgy történik, hogy mindkét lábát a talajra helyezzük. Ülés nélküli használat esetén egy lábbal lépjen rá a hátsó kerék súrlódó fékre, hogy megálljon. **FONTOS! A robogón nincs indítóeszköz. A fékberendezés nem kapcsol be automatikusan.**

A megállás fontos készség és időben meg kell tanulni. A sebességet a gyermek megszerzett készségeihez és képességeihez kell igazítani. Soha ne vegye le a kezét a kormányról.

1. Győződjön meg arról, hogy mindkét kezével erősen fogja a kormányt, és egyenes vonalban mozog. Csúsztassa vissza az egyik lábát a robogó hátsó kereke felé. 2. A láb sarkával fokozatosan gyakoroljon nyomást a fékszerkezetre. Ez lelassul, és a robogó leáll.

FIGYELEM! A fékmechanizmus használat közben nagyon felforrósodhat. Megállás után NE érintse meg a féket!

A fék használata közben soha ne érintse meg azt vagy a kerekeket – a sebesség csökkentésére és a fékezésre való hosszan tartó használat növeli a hőmérsékletet, és megégetheti a kezét.!

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A robogó minden egyes használata előtt győződjön meg arról:

- A robogó megfelelően van összeszerelve, és a kormány megfelelően van rögzítve.
- Minden reteszelő és önzáró szerkezet megtalálható, és teljesen működőképés.
- A kerekek szorosan vannak a tengelyükön és jól forognak. Ha bármilyen súrlódás tapasztalható, vagy a kerék inog, a terméket azonnal le kell állítani.
- A markolat nem kopott túlzottan a széleken.
- Minden alkatrész jól rögzítve van, nem törött és nem mutat rendellenes kopás jeleit.

AZ ELSŐ KEREKEK CSERÉLÉSE: Az első kerekeket kicserélheti. A kerekek számos tényező miatt kopnak el, mint például a lovaglási felület, a felhasználó magassága és súlya, az időjárási körülmények, amelyek között a trike-ot használják, a kerekek anyaga és merevsége. Ezért időnként cserére szorulnak.

Kerekek cseréje:

- A kerekek cseréjéhez lazítsa meg a tengelyfeszítést két imbuszkulccsal, és vegye le a kerekeket a tengelyről.
- Az imbuszkulccsal ki lehet nyomni a csapágycsapatokat a kerekekből, hogy újra felhasználhassa őket az új kerekeken.
- Szerelje fel a csapágycsapatokat az új kerekekre a távtartó segítségével, és rögzítse őket a vázhoz a tengelycsavarokkal.
- Győződjön meg róla, hogy a tengely biztonságosan fel van csavarozva, mielőtt elkezdene motorozni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A robogó tisztán tartása és jó működése meghosszabbítja élettartamát és működését, miközben megőrzi a gyermek biztonságát.

- Rendszeresen tisztítsa meg a robogót puha, nedves ruhával, majd szárítsa meg. Ne használjon súroló hatású tisztítószereket.
- A kerekekre szerelt csapágycsapatok reteszelt típusúak, vagyis alig vagy egyáltalán nem igényelnek karbantartást. Száraz ruhával megtisztítják és megkenik. Ez meghosszabbítja élettartamukat és javítja a robogó teljesítményét.
- Ügyeljen arra, hogy a kerekek körüli terület tiszta legyen, és ne maradjon sáros. Rendszeresen kenje meg a csapágycsapatokat. Ne vezessen nedves időben. Ha nedves időben lovagolt, utána alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg.
- Óvja a robogót az olyan külső tényezők negatív hatásától, mint a közvetlen napfény, eső és hó. Tárolja a robogót száraz és szellőző helyen.

BYOX számára készült Kínában

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.

Telefonszám: 02/ 936 07 90, Weboldal: www.byox.eu

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът е гарантиран срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията няма да бъде валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byvox.eu.

Телефон за контакт: +359 02936 079

Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben.

Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden.

Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation.

La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues.

Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso.

La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste.

Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso.

La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas.

Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE

Produsul are garantie impotriva oricaror neconformitati in conditii normale de utilizare, conform celor prevazute in instructiunile de utilizare.

Garantia nu va fi valabila in caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare, uzura sau circumstante neprevazute.

Pe durata garantiei, in ceea ce priveste lipsa de conformitate, va rugam sa consultati prevederile speciale ale legislatiei locale aplicabile in tara de achizitie, atunci cand sunt prevazute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης.

Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες.

Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации.

Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами.

В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu.

Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima.

Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing.

De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden.

Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára.

A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén.

A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.